



Ausgabe 05/21 • Mai 2021

FÜR DIE GEMEINDE CREMLINGEN

# RUNDSCHAU

Ausgabe 05/21

44. Jahrgang

Unabhängig

Nicht parteigebunden

Erscheint monatlich



www.wolter.de  
0531 244770



Liebe Leserinnen und Leser,

Die Kommunikation wird durch die Corona-Krise stark eingeschränkt, darum möchte ich regelmäßig Sprechstunden anbieten!

Montag, 15. Mai  
16 Uhr bis 17:30 Uhr

Montag, 24. Mai  
16 Uhr bis 17:30 Uhr

Montag, 31. Mai  
16 Uhr bis 17:30 Uhr

Montag, 07. Juni  
16 Uhr bis 17:30 Uhr

Sie erreichen mich unter 05306 802 51 oder per Videokonferenz. (Der Link wird auf der Internetseite [www.cremlingen.de](http://www.cremlingen.de) veröffentlicht.)

Ihr  
Detlef Kaatz

## Schnelltest-Bus erfolgreich im Einsatz

CREMLINGEN Erstes Fazit nach dem Start



Ortsbürgermeister Harald Koch (links) und Bürgermeister Detlef Kaatz (rechts) meldeten sich beide zum Schnelltest an.

Foto: Herr Höhne

Der Schnelltest-Bus der Testpunkt Wolfenbüttel UG ist inzwischen seit einigen Wochen in den Gemeinden und Samtgemeinden im Landkreis Wolfenbüttel im Einsatz.

Anfang April hatten die Hauptverwaltungsbeamten im ländlichen Raum besprochen, dass das Anbieten von mobilen Schnelltests an dezentralen Standorten unbedingt erforderlich ist. Hierzu baute die Reisebüro Schmidt GmbH einen Gelenkbus um, in dem nun an verschiedenen Orten im Landkreis Wolfenbüttel regel-

mäßig Corona-Schnelltests angeboten werden.

„Bisher haben wir ausschließlich gute Erfahrungen mit dem Modell „Schnelltest-Bus“ sammeln können.“, berichtet Bürgermeister Detlef Kaatz. „Das Angebot wird von unseren Einwohnerinnen und Einwohnern sehr gut angenommen und dies wird auch durch die inzwischen vorliegenden Zahlen bestätigt – an den drei Tagen in Cremlingen wurden 255 Schnelltests durchgeführt, in Weddel 249.“, so Detlef Kaatz weiter. „Die insgesamt durchge-

führten 504 Tests sind daher ein deutliches Zeichen, dass wir die richtige Strategie verfolgen!“

Inzwischen besprechen die Hauptverwaltungsbeamten, wie das Testangebot weiter ausgebaut werden könnte – denn zurzeit können einige Dienstleistungen, wie zum Beispiel ein Friseurtermin, nur noch mit einem tagesaktuellen negativen Schnelltest wahrgenommen werden. „Um den Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinden und Samtgemeinden den Zugang zu Schnelltests so einfach wie

möglich zu machen, erörtern wir weitere Möglichkeiten von mobilen Testungen in den Gemeinden.“, stellt Bürgermeister Detlef Kaatz dar. „Aus unserer Sicht wäre auch Schandela ein geeigneter Ort“, sagt Detlef Kaatz abschließend.

Der Schnelltest-Bus der Wolfenbüttel UG hält aktuell jeden Donnerstag von 9 bis 12 Uhr auf dem Lidl-Parkplatz in Cremlingen und am Freitag von 13 bis 16 Uhr an der Netto-Filiale in Weddel.

## Der Briefkasten kehrt zurück

CREMLINGEN Briefversand an der Hauptstraße wieder möglich

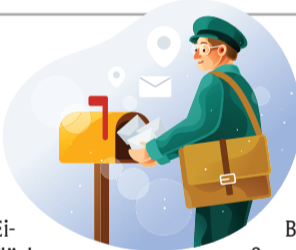
Die Aufregung über den plötzlich abgebauten Briefkasten auf Höhe der Hauptstraße 42 in Cremlingen ist groß gewesen. Inzwischen steht aber fest: Es wird ein neuer Briefkasten im östlichen Bereich der Hauptstraße aufgebaut.

Noch im Februar nahm die Gemein-

deverwaltung Kontakt zur Deutschen Post AG auf und erfuhr, dass der ursprüngliche Standort aufgegeben werden musste.

„Die Suche nach einem Ersatzstandort im öffentlichen Raum gestaltete sich zunächst schwierig.“, erklärt Ortsbürgermeister Jens Drake. „Er-

freulicherweise erklärte sich schließlich der Eigentümer der Fläche REWE bereit, den Briefkasten in der Grünfläche zwischen Grundstück und Gehweg aufstellen zu lassen.“, ergänzt Drake.



Auch Bürgermeister Detlef Kaatz freut sich, dass der Briefkasten an die Hauptstraße zurückkehrt. „Dieser Standort ist ideal, da der Briefkasten dort gut wahrgenommen werden kann. Zudem lassen die zentrale Lage und der hohe Besucherverkehr eine gute Nut-

zung erwarten.“, so Kaatz weiter.

Um den neuen Standort möglichst nutzerfreundlich zu gestalten, wird die davorliegende Parkfläche für an- und abfahrende Fahrzeuge vorgehalten. Die Post hat bereits ihre Zusage gegeben, den Briefkasten bis spätestens Mitte Mai aufstellen zu lassen.

## Blutspende

HORDORF

Die nächste Blutspendeaktion im Dorfgemeinschaftshaus Hordorf findet statt am

Dienstag, den 18. Mai von 16 bis 19:30 Uhr.

Personalausweis und Mundschutz bitte nicht vergessen! Über eine zahlreiche Teilnahme, auch von Erstspendern, würden wir uns sehr freuen!

Celestina Kaatz

## Verwaltung geschlossen!

GEMEINDE Info

Am Freitag, den 14. Mai 2021 bleibt die Gemeindeverwaltung aufgrund des Brückentages geschlossen. Wir bitten um Kenntnisnahme!

## Impf-Termine

LANDKREIS Hinweis

Seit April unterstützen auch die Hausarztpraxen die Corona-Impfungen im Landkreis Wolfenbüttel. Dies ist ein weiterer wichtiger Schritt für den Fortschritt beim Impfen. Dabei kommt es jetzt allerdings häufiger vor, dass eine Person zugleich einen Termin in der Hausarztpraxis und im Impfzentrum hat. In diesem Fall ist es wichtig, dass der bestehende Termin oder Wartelistenplatz im Impfzentrum rechtzeitig abgesagt wird. Nur dann kann der freigewordene Termin an eine andere Person vergeben werden.

Daher bittet das Impfzentrum im Landkreis Wolfenbüttel um eine rechtzeitige Absage des Termins im Impfzentrum vorzugsweise über die E-Mail-Adresse [impfzentrum-termine@lk-wf.de](mailto:impfzentrum-termine@lk-wf.de) oder unter 05331 84 631.

Andree Wilhelm

**Teilen Sie Ihre Momente...**

Anzeigen für jeden Anlass – entdecken Sie unseren Katalog.

[rundschau@ok11.de](mailto:rundschau@ok11.de)  
[www.rundschau.news](http://www.rundschau.news)

Weine • Spirituosen • Essig • Öl • Feinkost • Tee • Accessoires

**Wir sind für Sie da:**  
Mo – Fr  
9:30 – 13:30 Uhr  
15:00 – 18:30 Uhr  
Sa  
9:30 – 13:30 Uhr

**Lebens.Art**

Hauptstraße 42c • 38162 Cremlingen • 05306 - 941413

**Karsten Ostrowicki**  
Maler- und Lackierermeister  
Gebäudeenergieberater (HWK)

**Wir führen für Sie aus:**  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Fassadendämmung (WDVS)  
Fassadenanstriche  
Fußbodenverlegung  
Innenausbau uvm.

**www.malermeister-bs.de**  
0531- 70 20 900 05308- 70 78 80  
Braunschweig Lehre

**BLEIBEN SIE Auffällig**  
[s.kilian@ok11.de](mailto:s.kilian@ok11.de)

Im Rahmen einer Mitgliedschaft helfen wir u.a. Arbeitnehmern, Beamten und Rentnern in

**Lohnsteuersachen**

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.  
- Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle  
Birkenfeldstr. 9e  
38165 Lehre  
Leiter  
Herr S. Robling  
Telefon  
05308 990 551  
E-Mail  
[s.robbling@steuerverbund.de](mailto:s.robbling@steuerverbund.de)  
Internet  
[www.steuerverbund.de](http://www.steuerverbund.de)

**SMART SUN**  
ROLLLÄDEN UND MARKISEN

- Smart Home
- Jalousien
- Insektenschutz
- Überdachter Freisitz
- Service & Reparaturen

*Ihr Meisterbetrieb.*

**SmartSun GmbH** | Am Lindenplatz 2a, 38162 Cremlingen/OT Destedt  
Telefon 05306 556073-0 | [www.smartsun38.de](http://www.smartsun38.de) | Email: [info@smartsun38.de](mailto:info@smartsun38.de)

**EXCHANGE AG**  
GOLDANKAUF

**Jetzt Gold und Schmuck zu Top Preisen verkaufen oder beleihen.**

Info-Tel.: 0531 6180 8883  
Bohlweg 10  
38100 Braunschweig

**ÜBER 20 X IN DEUTSCHLAND.**

[www.exchange-ag.de](http://www.exchange-ag.de)

**IHR EXPERTE FÜR WERTE.**



# AUS DEM RATHAUS

## Wahlbekanntmachung

### GEMEINDE Alle Informationen

Wahlbekanntmachung gemäß der §§ 6, 16 und 45 b des Niedersächsischen Kommunalwahlgesetzes (NKWG) und § 7 der Niedersächsischen Kommunalwahlordnung (NKWO)

**Wahl zum Rat der Gemeinde Cremlingen**

**sowie der Ortsräte in den Ortschaften der Gemeinde Cremlingen**

**und**

**Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters der Gemeinde Cremlingen**

**am 12. September 2021**

Durch Verordnung vom 31.10.2020 (Nds. GVBl. 39/2020 S 378) hat die Niedersächsische Landesregierung festgelegt, dass die Gemeinde- und Kreiswahlen (allgemeiner Neuwahlen) am **12. September 2021 in der Zeit von 8 Uhr bis 18 Uhr** stattfinden.

Gleichzeitig findet die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters statt. Eine eventuell notwendige werdende Stichwahl für die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters findet am **26. September 2021 in der Zeit von 8 Uhr bis 18 Uhr** statt.

#### I. Gemeindewahlleitung

Nach § 9 NKWG ist Gemeindewahlleiterin: Gemeindeoberamtsrätin Marlies Pessel

Stellvertretender Gemeindewahlleiter: Gemeindeangestellter Ingo Langemann

Dienststelle der Wahlleitung: 38162 Cremlingen, Ostdeutsche Straße 22  
Tel.: 05306 8020

#### II. Wahl zum Rat der Gemeinde Cremlingen

a) Zahl der zu wählenden Vertreterinnen und Vertreter und der Wahlbe-

reiche:

Im Wahlgebiet (=Gemeindegebiet) sind 30 Abgeordnete in den Rat der Gemeinde Cremlingen zu wählen (§ 46 Nds. Kommunalverfassungsgesetz (NKomVG)). Die Gemeinde Cremlingen bildet einen Wahlbereich.

b) Höchstzahl der Bewerberinnen und Bewerber auf den Wahlvorschlägen:

Der Wahlvorschlag einer Partei bzw. Wählergruppe darf bis zu 35 Bewerberinnen und Bewerber enthalten (§ 21 Abs. 4 NKWG).

Der Wahlvorschlag einer Einzelperson (Einzelwahlvorschlag) darf den Namen nur einer wählbaren Bewerberin oder nur eines wählbaren Bewerbers (Einzelbewerberin oder Einzelbewerber) enthalten (§ 21 Abs. 5 NKWG).

c) Unterschriften für Wahlvorschläge:

Jeder Wahlvorschlag muss von dem für das Wahlgebiet zuständigen Parteiorgan, von drei Wahlberechtigten der Wählergruppe oder von der wahlberechtigten Einzelperson unterzeichnet sein. Wahlvorschläge, die nach § 21 Abs. 9 NKWG der Unterstützung durch Wahlberechtigte bedürfen, müssen von mindestens 20 Wahlberechtigten des Wahlbereichs persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Formblätter für die Unterstützungsunterschriften sind bei mir anzufordern.

#### III. Wahl zu den Ortsräten in den Ortschaften der Gemeinde Cremlingen

Die Hauptsatzung der Gemeinde Cremlingen i.d.F. vom 4. April 2017 bestimmt in § 9 Abs. 1, dass in den Ortschaften Abbenrode, Cremlingen, Destedt, Gardessen, Hemkenrode, Hordorf, Klein Schöppenstedt, Schandelah, Schulenrode und Weddel gem. 90 Abs. 1 NKomVG Ortsräte gewählt werden. Die Ortschaften, die zugleich auch

die Ortswahlbereiche bilden, die Zahl der zu wählenden Ortsratsmitglieder, die Höchstzahl der je Wahlvorschlag zu benennenden Bewerber/innen und die Zahl der Unterstützungsunterschriften, die von den Wahlberechtigten des Ortswahlbereiches persönlich und handschriftlich zu leisten sind, ergeben sich aus der nachstehenden Aufstellung: Siehe Tabelle rechts:

Gemäß § 21 NKWG können Wahlvorschläge von Parteien, Wählergruppen und Einzelbewerber/innen eingereicht werden. Jeder Wahlvorschlag gilt für die Wahl in e i n e m der 10 Ortsratswahlbereiche. Die Formblätter für die Unterstützungsunterschriften sind bei mir anzufordern.

#### IV. Unterstützungsunterschriften und Wahlanzeige

1.) Für die Kommunalwahlen (allgemeine Neuwahlen) am 12. September 2021 wurde gem. Bekanntmachung der Landeswahlleiterin vom 09.11.2020 – LWL 11421/10; LWL 11421/3 – festgestellt, dass die Voraussetzung des § 21 Abs. 10 Satz 1 Nrn. 2 und 3 NKWG (Befreiung von Unterstützungsunterschriften) für folgende Parteien zutrifft:

- Christlich Demokratische Union Deutschlands in Niedersachsen (CDU),
- Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD),
- BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE),
- Freie Demokratische Partei (FDP),
- DIE LINKE. Niedersachsen (DIE LINKE.),
- Alternative für Deutschland (AfD).

2.) Weitere Befreiungen von Unterstützungsunterschriften:

**a) Wahl zum Rat der Gemeinde Cremlingen**

Piratenpartei Niedersachsen (PIRATEN)

Ortschaft, zugleich Ortsratswahlbereich	Anzahl der zu wählenden Ortsratsmitglieder	Höchstzahl der Bewerber/innen je Wahlvorschlag	Zahl der erforderlichen Unterschriften	Einwohner am 31.03.2020
010 Abbenrode	5	10	10	487
020, 021, 022 u. 023 Cremlingen	9	14	20	2.887
030 u. 031 Destedt	9	14	10	1.478
040 Gardessen	7	12	10	573
050 Hemkenrode	5	10	10	367
060 u. 061 Hordorf	9	14	10	1.052
070 Klein Schöppenstedt	7	12	10	657
080, 081 u. 082 Schandelah	9	14	20	2.287
090 Schulenrode	5	10	10	284
100, 101, 102 u. 103 Weddel	11	16	20	3.016

**b) Wahl zum Ortsrat in Destedt**  
Einzelwahlvorschlag Lippelt

**c) Wahl zum Ortsrat in Gardessen**  
Wählerinitiative Wir in Gardessen (Wl-WIG),

**d) Wahl zum Ortsrat in Hordorf**  
Unabhängige Wählergruppe Hordorf (UWG Hordorf)

**e) Wahl zum Ortsrat in Klein Schöppenstedt**  
Wählergemeinschaft Klein Schöppenstedt (WGKS)

**f) Wahl zum Ortsrat in Schulenrode**  
Freie Wähler Schulenrode

Alle anderen Parteien können als solche zu den Kommunalwahlen am 12. September 2021 nur dann Wahlvorschläge einreichen, wenn sie gem. 22 Abs. 1 NKWG spätestens bis zum 14. Juni 2021 der Niedersächsischen Landeswahlleiterin, Lavesallee 6, 30169 Hannover, ihre Beteiligung an der Wahl angezeigt haben und der Landesausschuss ihre Parteieigenschaft festgestellt hat. § 22 NKWG und § 34 NKWO sind zu beachten.

#### V. Einreichung der Wahlvorschläge

Die Wahlvorschläge für die Wahl

zum Rat der Gemeinde Cremlingen und zur Wahl zu den Ortsräten in den Ortschaften der Gemeinde Cremlingen sind möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis zum Montag, den 26. Juli 2021, 18:00 Uhr In der obengenannten Dienststelle der Gemeindewahlleitung einzureichen.

#### VI. Inhalt und Form der Wahlvorschläge

Die Wahlvorschläge müssen nach Inhalt und Form den Bestimmungen der §§ 21 ff NKWG und §§ 32 ff NKWO entsprechen.

#### VII. Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters

**1.) Unterstützungsunterschriften**

a) Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens 150 Wahlberechtigten persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei der Einreichung des Wahlvorschlags nachzuweisen (§ 45 d Abs. 3 NKWG). Die Formblätter für die Unterstützungsunterschriften sind bei mir anzufordern.

b) Vom Erfordernis der Beibringung der Unterschriften ist gem. § 45 d Abs. 4 i.V.m. § 21 Abs. 10 NKWG der bisherige Amtsinhaber sowie die unter IV.1 und 2a genannten Parteien befreit.

#### 2.) Einreichung der Wahlvorschläge

Die Wahlvorschläge für die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters sind möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis zum

Montag, den 26. Juli 2021, 18:00 Uhr In der obengenannten Dienststelle der Gemeindewahlleitung einzureichen.

Jeder Wahlvorschlag darf nur eine Bewerberin oder einen Bewerber enthalten.

#### 3.) Inhalt und Form der Wahlvorschläge

Die Wahlvorschläge müssen nach Inhalt und Form den Vorschriften des § 45 d NKWG entsprechen.

Cremlingen, 19.04.2021

Pessel

Gemeindewahlleiterin

# Öffentliche Bekanntmachungen für die Kommunalwahlen am 12. September 2021

### GEMEINDEWAHLAUSSCHUSS

#### Bildung des Gemeindewahlausschusses – Benennung von Mitgliedern

Gemäß § 10 Abs. 1 des Nds. Kommunalwahlgesetzes (NKWG) in der Fassung vom 28. Januar 2014 (Nds. GVBl. S. 35, zuletzt geändert am 10.12.2020 (Nds. GVBl. S. 477), i.V.m. § 8 der Nds. Kommunalwahlordnung (NKWO) in der Fassung vom 05.07.2006 (Nds. GVBl. S. 280), zuletzt geändert durch Verordnung vom 10.11.2015 (Nds. GVBl. S. 320) ist für das Wahlgebiet der Gemeinde Cremlingen ein Gemeindewahl Ausschuss zu bilden. Er besteht aus der Gemeindewahlleiterin als Vorsitzende und 6 weiteren Mitgliedern, die die

Gemeindewahlleitung auf Vorschlag der im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen aus den Wahlberechtigten des Wahlgebietes beruft.

Wesentliche Aufgabe des Gemeindewahl Ausschusses ist gem. §§ 37 u 66 NKWO die Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge sowie die Feststellung des Wahlergebnisses der Gemeinde- und Ortsratswahlen sowie der Direktwahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters in öffentlicher Sitzung. Der Wahlausschuss fasst seine Beschlüsse mit Stimmenmehrheit in öffentlicher Sitzung. Er ist ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen

Mitglieder beschlussfähig.

Gemäß § 8 Abs. 2 NKWO fordere ich die in der Gemeinde Cremlingen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Vorschläge für die Beisitzer und stellvertretenden Beisitzer des Gemeindewahl Ausschusses bis zum 31. Mai 2021 im Rathaus der Gemeindeverwaltung Cremlingen, Ostdeutsche Straße 22, 38162 Cremlingen bei Herrn Langemann /Tel.: (05306) 802-33, Email: langemann@cremlingen.de) oder Frau Pessel (Tel.: (05306) 802-49, Email: pessel@cremlingen.de) zu melden. Die Mitglieder der Wahlvorstände

üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Zur Übernahme eines Wahl Ehrenamtes ist jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes verpflichtet. Für den Ersatz des Aufwandes der Inhaber von Wahl Ehrenämtern werden Entschädigungen gezahlt.

Nach § 13 Abs. 2 NKWG dürfen Wahlbewerberinnen, Wahlbewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge ein Wahl Ehrenamt nicht innehaben.

Die Übernahme eines Wahl Ehrenamtes darf aus wichtigem Grund abgelehnt werden. Insbesondere dürfen die Berufung zu einem Wahl Ehrenamt

gem. § 13 Abs. 3 NKWG ablehnen: die Mitglieder des Bundestages und der Bundesregierung sowie des Landtages und der Landesregierung, die im öffentlichen Dienst Beschäftigten, die amtlich mit der Vorbereitung und Durchführung der Wahl oder mit der Aufrechterhaltung der öffentlichen Ruhe und Sicherheit betraut sind, Wahlberechtigte, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, Wahlberechtigte, die glaubhaft ma-

chen, dass ihnen die Fürsorge für ihre Familie die Ausübung des Amtes in besonderer Weise erschwert,

Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass sie aus dringendem beruflichem Grund oder durch Krankheit oder Gebrechen verhindert sind, das Amt ordnungsgemäß auszuüben, Wahlberechtigte, die sich am Wahltag aus zwingenden Gründen außerhalb des Wohnortes aufhalten.

Pessel

### WAHLVORSTÄNDE

#### Bildung der Wahlvorstände – Benennung von Mitgliedern

Gemäß § 11 des Nds. Kommunalwahlgesetzes (NKWG) in der Fassung vom 28. Januar 2014 (Nds. GVBl. S. 35, zuletzt geändert am 10.12.2020 (Nds. GVBl. S. 477), i.V.m. § 10 Abs. 3 der Nds. Kommunalwahlordnung (NKWO) in der Fassung vom 05.07.2006 (Nds. GVBl. S. 280), zuletzt geändert durch Verordnung vom 10.11.2015 (Nds. GVBl. S. 320) werden die in der Gemeinde Cremlingen vertretenen Parteien und Wählergruppen aufgefordert, für die am 12. September 2021 stattfindenden Kommunalwahlen Wahlberechtigte des Wahlgebietes für die Besetzung der Wahlvorstände vorzuschlagen. Jeder Wahlvorstand besteht aus der Wahlvorsteherin/ dem Wahlvorsteher und zwei bis sieben weiteren Mitgliedern. Die Mitglieder sollen möglichst in dem Wahlbezirk wohnen, für den der Wahlvorstand gebildet wird. Wahlvorstände werden für folgende 20 Wahlbezirke gebildet:

010 Abbenrode, 020 Cremlingen 1,

021 Cremlingen 2, 022 Cremlingen 3, 023 Cremlingen 4, 030 Destedt 1, 031 Destedt 2, 040 Gardessen, 050 Hemkenrode, 060 Hordorf 1, 061 Hordorf 2, 070 Klein Schöppenstedt, 080 Schandelah 1, 081 Schandelah 2, 082 Schandelah 3, 090 Schulenrode, 100 Weddel 1, 101 Weddel 2, 102 Weddel 3 und 103 Weddel 4.

Gemäß § 10 Abs. 3 NKWO fordere ich die in der Gemeinde Cremlingen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Vorschläge für die Besetzung der Wahlvorstände bis zum 31. Mai 2021 im Rathaus der Gemeindeverwaltung Cremlingen, Ostdeutsche Straße 22, 38162 Cremlingen bei Herrn Langemann (Tel.: (05306) 802-33, Email: langemann@cremlingen.de) oder Frau Pessel (Tel.: (05306) 802-49, Email: pessel@cremlingen.de) abzugeben.

Die Mitglieder der Wahlvorstände üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Zur Übernahme eines Wahl Ehrenamtes ist jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes verpflichtet. Für den Ersatz

des Aufwandes der Inhaber von Wahl Ehrenämtern werden Entschädigungen gezahlt.

Nach § 13 Abs. 2 NKWG dürfen Wahlbewerberinnen, Wahlbewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge ein Wahl Ehrenamt nicht innehaben.

Die Übernahme eines Wahl Ehrenamtes darf aus wichtigem Grund abgelehnt werden. Insbesondere dürfen die Berufung zu einem Wahl Ehrenamt gem. § 13 Abs. 3 NKWG ablehnen: die Mitglieder des Bundestages und der Bundesregierung sowie des Landtages und der Landesregierung, die im öffentlichen Dienst Beschäftigten, die amtlich mit der Vorbereitung und Durchführung der Wahl oder mit der Aufrechterhaltung der öffentlichen Ruhe und Sicherheit betraut sind, Wahlberechtigte, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass ihnen die Fürsorge für ihre Familie die Ausübung des Amtes in besonderer Weise erschwert,

Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass sie aus dringendem beruflichem Grund oder durch Krankheit oder Gebrechen verhindert sind, das Amt ordnungsgemäß auszuüben, Wahlberechtigte, die sich am Wahltag aus zwingenden Gründen außerhalb ihres Wohnortes aufhalten.

Pessel



**Uwe Schäfer**  
Ihr Landratskandidat



**Holger Bormann**  
Für unsere Region  
in den Bundestag





**GBG BESTATTUNGEN**

**Wünsche erfüllen**  
*für einen besonderen Abschied*

Tag & Nacht für Sie da: 0531 / 600 33  
Ruhfäutchenplatz 3 | Braunschweig  
[www.gbg-braunschweig.de](http://www.gbg-braunschweig.de)

GEMEINSAM BESTATTUNG GESTALTEN

# AUS DEN ORTSCHAFTEN

Alle Termine unter Vorbehalt!

Kirchentermine evangelisch

Abbenrode			
2. Mai	9:00	Gottesdienst	Kirche Abbenrode
24. Mai	10:00	Mühlengottesdienst	an der Mühle Abbenrode
Cremlingen			
13. Mai	10:30	Gemeinsamer Gottesdienst in der Region mit klassischer Musik „Schwabentrio“	Gutspark Destedt (Bitte telefonisch oder per Mail anmelden!)
16. Mai	10:45	Gottesdienst	St. Michael Cremlingen
30. Mai	10:45	Gottesdienst	St. Michael Cremlingen
Destedt			
2. Mai	10:30	Gottesdienst	Kirche Destedt
9. Mai	10:30	Gottesdienst	Kirche Destedt
13. Mai	10:30	Gottesdienst im Grünen	Gutspark Destedt
16. Mai	10:30	Gottesdienst	Kirche Destedt
23. Mai	10:30	Gottesdienst zu Pfingsten	Kirche Destedt
30. Mai	18:00	Gottesdienst zum Monatsschluss	Kirche Lucklum
Gardessen			
2. Mai	9:30	Gottesdienst	St. Martin Gardessen
13. Mai	10:00	Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt	St. Martin Gardessen
15. Mai	10:45	Fernsehgottesdienst zum Kirchentag	
23. Mai	9:30	Pfingstgottesdienst	St. Martin Gardessen
Hemkenrode			
9. Mai	9:00	Gottesdienst	Kirche Hemkenrode
23. Mai	9:00	Gottesdienst zu Pfingsten	Kirche Hemkenrode
Hordorf			
9. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Hordorf
16. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Hordorf
23. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Hordorf
30. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Hordorf
Klein Schöppenstedt			
2. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Kl. Schöppenstedt
13. Mai	9:30	Gemeinsamer Gottesdienst in der Region mit klassischer Musik „Schwabentrio“	Kirche Kl. Schöppenstedt (Bitte telefonisch oder per Mail anmelden!)
23. Mai	9:30	Gottesdienst	Kirche Kl. Schöppenstedt
6. Juni	9:30	Gottesdienst	Kirche Kl. Schöppenstedt
Schandelah			
9. Mai	10:45	Gottesdienst	St. Georg Schandelah
15. Mai	10:45	Fernsehgottesdienst zum Kirchentag	
15. Mai	19:00	Gottesdienst zum ökumenischen Kirchentag	St. Georg Schandelah
22. Mai	22:00	Gottesdienst	St. Georg Schandelah
30. Mai	10:45	Familiengottesdienst	St. Georg Schandelah
Wendhausen			
9. Mai	10:45	Gottesdienst	Kirche Wendhausen
13. Mai	10:00	Gottesdienst an Himmelfahrt	Kirche Wendhausen
16. Mai	10:45	Gottesdienst	Kirche Wendhausen
23. Mai	10:45	Gottesdienst	Kirche Wendhausen
29. Mai	18:00	Gottesdienst	Kirche Wendhausen

Kirchentermine katholisch			
Weddel			
1. Mai	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
9. Mai	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
13. Mai	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
15. Mai	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
23. Mai	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
27. Mai	17:30 18:00	Rosenkranz Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel St. Bonifatius, Weddel
29. Mai	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
Veltheim			
2. Mai	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
6. Mai	17:30 18:00	Rosenkranz Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim Heiligen Kreuz Veltheim
8. Mai	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
16. Mai	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
20. Mai	17:30 18:00	Rosenkranz Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim Heiligen Kreuz Veltheim
22. Mai	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
24. Mai	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
30. Mai	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim



Zwischen Elm und Asse!

## Landschlachtereier Römmling GmbH

Der Frische wegen aus eigener Schlachtung

**Zur Spargelzeit bieten wir Ihnen**

**Verschiedene Schinkenspezialitäten**

**sowie Kotelett, Schnitzel und vieles mehr!**

Sie finden uns auch unter [www.landschlachtereier-roeemmling.de](http://www.landschlachtereier-roeemmling.de)

Evessen,  
Hauptstr. 5  
Tel.: 05333 / 210

Schöppenstedt,  
Markt 7  
Tel.: 05332 / 9464550

## Kinder gestalten Hingucker

WEDDEL Pflanzaktion auf dem Schulhof der Erich-Kästner-Schule

Die beiden Klassengruppen

Seit Ende März blühen auf dem Schulhof der Weddeler Schule Osterglocken, Hornveilchen und Hyazinthen. Aus einem grauen Betonkübel wurde ein farbenfrohes Blumenbeet, an dem sich nun Schüler\*innen und Beschäftigte erfreuen können. In der Betreuungsstunde der Verlässlichen Grundschule

haben es die Schüler\*innen der Klasse 1b zusammen angelegt. Mit ihrer Pädagogischen Mitarbeiterin Marion Krüger haben sie zunächst Erde eingefüllt. Mit viel Feingefühl und Freude wurden an einem anderen Tag die Pflanzen eingesetzt. Dabei wurde darauf geachtet, dass beide Klassengruppen

(rote und grüne Gruppe) paritätisch beteiligt waren und natürlich auch, dass die Corona Abstandsregeln eingehalten wurden.

Nach und nach werden sicher noch die Tulpen und Traubenhyazinthen aufblühen. Im Laufe des Jahres soll das Beet jahreszeitlich immer wieder

neu ausgestaltet werden. Die Klasse 1b kann stolz auf diesen hübschen „Hingucker“ auf dem Schulhof sein.

Monika Kohlmann-Höfer

## Bewegender Berufungsgottesdienst

CREMLINGEN Dr. Antje Labahn wird GemeindepfarrerIn der Kirchengemeinde St. Michael

Aus ihrer Vakanzvertretung an der Kirchengemeinde St. Michael Cremlingen – Klein Schöppenstedt heraus wurde Frau Dr. Antje Labahn zur dortigen GemeindepfarrerIn auf Vorschlag der Landeskirche berufen. Zum formalen Ablauf gehört einerseits eine Probe ihres Konfirmandenunterrichtes und andererseits ein sogenannter Vokationsgottesdienst (Vokation = Berufung). Dieser Gottesdienst fand am Palmsonntag, den 28. März in der Epiphaniaskirche in Destedt statt. Um den strengen Hygieneanforderungen in der Coronazeit Genüge zu tun, konnte der Gottesdienst in Präsenz mit stark begrenzter Teilnehmerzahl aus Platzgründen weder in Cremlingen noch in Klein Schöppenstedt stattfinden. Um diesen Gottesdienst nun einer unbegrenzten Teilnehmerzahl anbieten zu können, wurde er auf der Homepage der Propstei Königsutter als Livestream übertragen (<https://youtu.be/GvkPmnZQx58>). Die Teilnehmer an dem Präsenzgottesdienst mussten sich zuvor für einen der etwas über 40 verfügbaren Plätze im Destedter Gemeindebüro anmelden. Um 10:30 Uhr begann dieser besondere Gottesdienst, vorzüglich vor Ort vorbereitet von Pfarrer Thomas Posten und seinem Kirchenvorstand als Gastgeber und Mitglie-

der des Kirchenvorstandes St. Michael. Jugenddiakon Niels Respondek bereitete die aufwendige Technik für den Livestream vor, konnte dann aber leider nicht an dem Gottesdienst teilnehmen. So zeigte Thomas Posten sein großes Talent als Kameramann. Die Übertragung, die mehr als 50 Personen daheim verfolgten, funktionierte sehr professionell und einwandfrei. Nach dem Orgelvorspiel von Herrn Meyer-Moortgat sprach Pröpstin Martina Helmer – Pham Xuan ein in das Vokationsverfahren einführendes Grußwort. Pfarrerin Dr. Antje Labahn führte dann die Gläubigen in der Kirche und vor den Bildschirmen durch ihren berührenden Gottesdienst. Die Lesung aus Johannes 12 hielt die Kirchenvorstandsvorsitzende Julia Brandes. Da die Gemeinde zur Zeit in den Gottesdiensten nicht singen darf, wurde für diesen Palmsonntag die bekannte Mezzosopranistin Antje Siefert engagiert, die mit einfühlsamer Stimme mehrere Lieder mit Orgelbegleitung vortrug, ein schöner Beitrag zu der festlichen Atmosphäre dieses Gottesdienstes. Der Mittelpunkt der Predigt von Pfarrerin Labahn war ein Satz aus dem Apostelbrief an die Hebräer (11,1-2; 12,1-3): „Es ist der Glaube eine feste Zuversicht auf das, was man hofft, und ein

PfarrerIn Dr. Antje Labahn predigt über Hebräer 11

Foto: Schwarze Fotografie

Nicht-zweifeln an dem was man nicht sieht“. Mit bewegenden und auch nachdenklichen Worten durchleuchtete Pfarrerin Labahn die Ambivalenz von Glaube und Zweifel. Am Ende dieses Gottesdienstes bat Pfarrerin Labahn um eine Kollekte für die Musikerinnen und Musiker, die zur Zeit keine Auftrittsmöglichkeit haben. Auch in dem Livestream-Video wird um eine entsprechende Spende gebeten: Spendenkasse Musiker, IBAN DE71 2708 2555 4106 0865 00. Zum Ausklang sang Antje Siefert auf

Englisch aus dem Messias von G.F. Händel „I Know that my Redeemer Liveth“. Es folgten der Segen und das Orgelnachspiel. Großer Dank wurde den Mitwirkenden und Helfern mit einem Blumengruß entgegengebracht, die diesen Gottesdienst erst möglich gemacht haben. Danach war der Kirchenvorstand von St. Michael Cremlingen – Klein Schöppenstedt umso glücklicher darüber, Pfarrerin Dr. Antje Labahn als GemeindepfarrerIn zu gewinnen, Volker Brandt

## Vorbildliches Engagement für Arme in der Gemeinde

HORDORF Pastor Venturini war seiner Zeit weit voraus

Von Dieter R. Doden

Es werden wohl eher die etwas älteren Hordorfer sein, denen der Name Venturini noch etwas sagt. Das ist bedauerlich. Denn Carl Heinrich Georg Venturini hat viel für den Ort getan und war überhaupt ein Mann, der eine Menge bewegt hat. Ein Grund, warum sich Ortsheimatpfleger Heinrich Schamuhn intensiv mit dieser Persönlichkeit befasst und versucht, den Hordorfer aus alten Zeiten wieder mehr ins Blickfeld zu rücken. Wer war dieser Venturini? Geboren 1768 in Braunschweig studierte er Theologie an der Universität zu Helmstedt und verfasste eine Vielzahl von theologischen und historischen Werken. 1807 übernahm er die Pfarrstelle von Hordorf. Diese hatte er bis 1844 inne. In dieser Zeit schrieb er unter anderem die „Chronik des 19. Jahrhunderts“ fort, die der Helmstedter Geschichtspräsident Gabriel Gottfried Bredow begonnen hatte. Darüber hinaus befasste sich Dr. Venturini mit der Flurbereinigung der Hordor-

fer Feldmark. Ganz wesentlich aber dürfte sein Engagement für die Armen und Kranken seiner Gemeinde gewesen sein. Er führte von 1807 bis 1841 das Kasernenbuch der „Armen-Casse“ des Ortes. Derlei Kasernen dienten vielerorts dazu, Sammlungen zu Gunsten der Ärmsten zu sammeln und darüber hinaus Kranken und Bedürftige zu unterstützen. Von einem Sozialversicherungssystem, wie wir es heutzutage kennen, war man damals noch meilenweit entfernt. Venturini war seiner Zeit weit voraus. So hatte die „Armen-Casse“ zu Hordorf am Ende des Jahres 1832 einen Kassenbestand „von 78 Thalern, 9 Guten Groschen und 1 ½ Pfennigen“. Es ist wohl auch dem regen Pastoren zu verdanken, dass die Kasse im Jahr darauf stolze Einnahmen verbuchen konnte. Die Hordorfer „Confirmanden“, derer sechs, zählten „6 Gute Groschen“ ein, eine Tanzlustbarkeit junger Leute im Januar spülte gar „18 Gute Groschen“ in die „Armen-Casse“. Die Taufe bei Familie

Beesen erbrachte „2 Gute Groschen und 2 Pfennige“, die Taufe bei Schöni-ans sogar „3 Gute Groschen“. Alle frohen Begebenheiten im Dorf erbrachten zusammen immerhin „23 Gute Groschen und 2 Pfennige“. Natürlich wurde entsprechend der üppigen Einnahmen auch ausgegeben. 1932 bekamen allein herumziehende Bettler in Summe „2 Thaler“. Es versteht sich, dass alles seine Ordnung haben musste. Folglich wurde der „Armencassenbericht“ alljährlich im Herzoglichen Amt in Riddags- hausen von den Beamten ein Auge zuge- drückt wurde? Wir wissen es nicht. Was wir sicher wissen, ist, dass Dr. Venturini auch als amtlich bestellter Totenbeschauer tätig war und in Zei- ten der französischen Besatzung, der französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, der Gemeinde als Vor- schriftübersetzer diente.

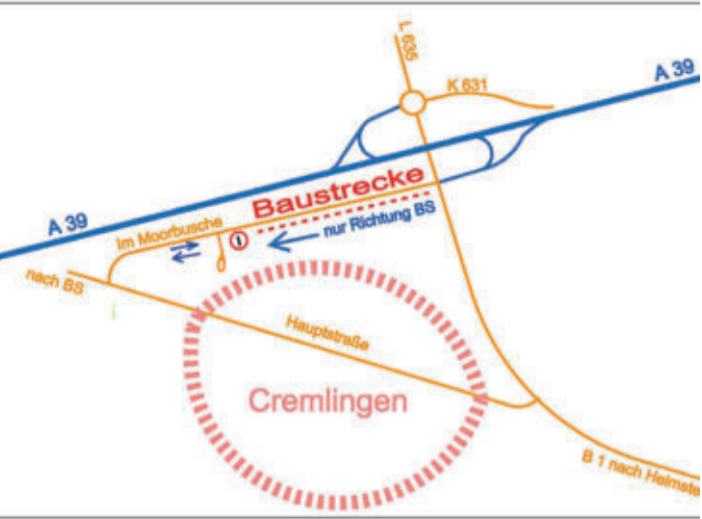
Doch zurück zur „Armen-Casse“. Auch anno 1824 war ihm das Schick- sal der Minderbemittelten ein ernstes Anliegen. So hielt er schriftlich folgen- den Gedankengang fest: „Es wird also in diesem 1824sten Jahre wieder der Fall eintreten, daß 50 Thaler Ueber- schuß-Gelder dem Fürstlichen Leih- hause gebracht werden müssen. Wä- re es nicht zweckmäßiger, die reiche Armen-Casse zum Ankauf eines Ar- men-Hauses für Hordorf zu benutzen und dem Uebel der faulen Armuth für immer einen Riegel vorzuschieben? Ich bitte, dieß in Ueberlegung anzu- nehmen! Es wäre ein schönes Vorbild fürs Armen-Wesen auf dem Lande.“ Daraus ist unseres Wissens nichts geworden. Was allerdings die Ver- dienste des Pastors Dr. Venturini kei- neswegs schmälert. Ortsheimatpfle- ger Heinrich Schamuhn wird uns in absehbarer Zeit weitere Details aus dem segensreichen Schaffen dieser Hordorfer Persönlichkeit zugänglich machen. Die Rundschau wird berich- ten.

# AUS DEM RATHAUS

## Verbesserung der Verkehrssicherheit

CREMLINGEN Seit 3. Mai Arbeiten am Straßenendausbau „Im Moorbusche II“.

Fotos: Gemeinde Cremlingen



Übersicht über die Verkehrsführung

„Der Rat der Gemeinde Cremlingen hatte in der Sitzung am 23. Juni.2020 den Endausbau beschlossen. Diese Maßnahme wird nun umgesetzt.“, so Bürgermeister Detlef Kaatz. „Künftig werden das Cremlingen Event Center und die anliegenden Gewerbebetriebe angemessen angebunden. Die Straßennebenanlagen, wie zum Beispiel öffentliche Parkplätze werden erstellt und worauf wir besonderen Wert gelegt haben, ist die Verbesserung der Verkehrssicherheit von Fußgängern

und Fahrradfahrern. Querungshilfen im Bereich des Ärztehauses, an der Kreuzung Holzweg und bei MC Donalds werden erstellt. Darüber hinaus werden die kombinierten Geh- und Radwege auf 2,50 Meter verbreitert. Damit kommen wir den Wünschen unserer Einwohnerinnen und Einwohner und der Politik gern nach.“ Im Jahre 2002 wurde der circa 800 Meter lange Straßenabschnitt „Im Moorbusche II“ zunächst als Außerortsstraße, bestehend aus Fahrbahn,



Auf der Höhe von McDonalds soll eine der drei neuen Querungshilfen entehen.



Eine weitere Überquerungshilfe entsteht auf Höhe des Ärztehauses.

Radweg und beidseitigen Banketten, hergestellt. Durch den Bebauungsplan „Im Moorbusche II“ entstanden seit 2009 die gewerblichen Ansiedlungen auf diesem Abschnitt. Ebenfalls in 2009 wurden im nordseitigen Bankett Ver- und Entsorgungsleitungen verlegt, im Jahr 2015 folgte die Herstellung der Straßenbeleuchtung. Analog zum westlichen Abschnitt „Im Moorbusche I“ ist die Erschließungsanlage „Im Moorbusche II“ noch endgültig herzustellen. Bereits im Mai

2019 wurde die Ortstafel an das östliche Ende der Straße versetzt, sodass der benannte Straßenteil nun als Innerortsstraße gilt. Inzwischen ist auch die Bebauung der anliegenden Gewerbegrundstücke weitgehend abgeschlossen, sodass der Endausbau ab Anfang Mai durchgeführt werden kann. Nach der erfolgten Ausschreibung wurde der Bauauftrag an die Firma Kemna Bau Andreae GmbH & Co. KG aus Wernigerode erteilt. Die Bauarbeiten werden im Zeit-

raum vom 3. Mai 2021 bis voraussichtlich 13. August 2021 erfolgen. Wegen des überwiegend halbseitigen Baustellenbetriebs steht für den Durchgangsverkehr nur ein Fahrstreifen zur Verfügung. In Abstimmung mit der Polizei und der Straßenverkehrsbehörde Wolfenbüttel wird dieser während der Bauzeit in Einbahnrichtung ausgewiesen. Der benannte Straßenabschnitt wird nur in Fahrtrichtung Westen, also von Seiten der Autobahnfahrten kommend, befahrbar sein.

„Während der Baumaßnahmen werden verkehrliche Einschränkungen unvermeidbar sein. So wird es aufgrund der einspurigen Straßenführung unter anderem zu einem erhöhten Verkehrsaufkommen auf der Cremlinger Hauptstraße kommen – wir bitten um Ihr Verständnis. Alle Gewerbetreibenden bleiben aber weiterhin erreichbar und werden wie bisher geöffnet haben.“

## Was passiert mit dem Ölschiefer? Neue Beschlüsse sind draußen

SCHANDELAH Änderung des Landesraumordnungsprogramms (LROP)

Bereits Ende 2019 hatte das Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz die Absicht bekannt gemacht, das Landesraumordnungsprogramm (LROP) ändern zu wollen. Unter anderem sollen die Ölschieferlagerstätten bei Schandela, Flechtorf und Hondelage in Vorranggebiete für Rohstoffsicherung umgewandelt werden.

Der Rat der Gemeinde Cremlingen hatte im Februar 2020 eine Resolution beschlossen, dass das Land Niedersachsen auf eine besondere Sicherung der Ölschieferlagerstätte verzichtet und die Flächen als Vorbehalts- und/oder Vorranggebiete für Natur- und Landschaft sowie Landwirtschaft gesichert werden.

Seitdem haben sich Vertreterinnen und Vertreter aus den betroffenen Kommunen, dem Landkreis Wolfenbüttel, dem Regionalverband Großraum Braunschweig und Mitglieder des Niedersächsischen Landtages zusammengeschlossen, um sich gegen die Änderungspläne zu wenden.

Am 16. April fand eine gemeinsame Videokonferenz aller Beteiligten mit Ministerpräsident Stephan Weil und Barbara Otte-Kinast, Niedersächsische Ministerin für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, statt. Ministerpräsident Weil erklärte, dass es Ziel sei, dass der Ölschiefer im Boden bleibe. Der richtige Weg dahin müsse noch gefunden werden. Ministerin Otte-Kinast bekräftigte die-

se Position und sagte eine umfassende rechtliche Prüfung zu.

„Ich freue mich sehr, dass alle Beteiligten - und das ist nicht immer selbstverständlich – an einem Strang ziehen.“, erklärt Bürgermeister Detlef Kaatz. „Wie genau dieser Weg aussehen könnte, wird im Rahmen einer weiteren Videokonferenz diskutiert“, so Kaatz weiter.

Aktuell wird die Thematik im Niedersächsischen Landtag behandelt. Alle Beteiligten hoffen auf zeitnahe und vor allem zufriedenstellende Lösungsvorschläge seitens der Landesregierung.

## Neue Einsatzkleidung für Atemschutzgeräteträger

CREMLINGEN „Keine Abstriche bei Schutzkleidung“

Die 120 Atemschutzgeräteträger der Ortsfeuerwehren der Gemeinde Cremlingen haben neue Einsatzkleidung im Wert von 120.000 Euro erhalten.

„Die neue Kleidung ist leichter, besser geschnitten und engt nicht mehr ein.“, erklärt Feuerwehrmann Nils Hauffe (2. v. l.).

Bürgermeister Detlef Kaatz ergänzt: „Die alte Kleidung hatte nach über zehn Jahren Gebrauch ausgedient - bei Schutzkleidung dürfen einfach keine Abstriche gemacht werden.“

Auch Gemeindebrandmeister Markus Peters (links) Gemeindeatemschutzbeauftragter Christian Hundt (in alter Kleidung) freuen sich über die neue Ausstattung für die Atemschutzgeräteträger.



V.l.n.r. Gemeindebrandmeister Markus Peters, Feuerwehrmann Nils Hauffe, Gemeindeatemschutzbeauftragter Christian Hundt, Bürgermeister Detlef Kaatz

### Ein neues Bad von Viterma: Hohe Qualität und Kundenzufriedenheit

VITERMA ZAUBERT AUS IHREM ALTEN BAD IHR NEUES WOHLFÜHLBAD

Die Ansprüche an Badezimmer haben sich in den letzten Jahren stark verändert – und auch die Qualitätsansprüche sind deutlich gestiegen. War das Badezimmer früher vor allem ein praktischer Ort für die Körperpflege, ist es nun zunehmend auch ein Ort der Ruhe, Entspannung und Erholung.

9 von 10 Personen, die eine Badsanierung planen, legen darüber hinaus Wert auf die Langlebigkeit der gekauften Badausstattung und für 8 von 10 Personen ist die Qualität ein Entscheidungskriterium.

Genau hier kommt Viterma ins Spiel. Mit unserem innovativen Badsanierungskonzept ist es uns möglich, aus Ihrem alten Bad in wenigen Tagen Ihr neues Wohlfühlbad zu zaubern. Im Mittelpunkt stehen dabei eine hohe Kundenzufriedenheit sowie die herausragende Qualität der eingesetzten Produkte. Neben maßgefertigten Artikeln aus eigener Herstellung, auf

die wir 10 Jahre Garantie bieten, kommen daher Qualitätsprodukte namhafter Markenhersteller zum Einsatz, die für ihre Langlebigkeit bekannt sind. Schließlich wollen wir, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem neuen Bad haben.

Egal, ob Sie eine Komplettbadsanierung planen oder nur einen Teil Ihres Bades renovieren möchten – beispielsweise das Ersetzen einer Badewanne durch eine ebenerdige Dusche – Viterma ist genau der richtige Partner. Die individuelle Planung, die Maßanfertigung der Dusche und die Möglichkeit, das Viterma Wandsystem in einem individuellen Farbton zu wählen, ermöglichen Ihnen eine Teilrenovierung, die optisch perfekt zum restlichen Raum passt.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin.

## VITERMA ZAUBERT AUS IHREM ALTEN BAD IHR NEUES WOHLFÜHLBAD!



viterma  
zaubert Wohlfühlbäder

- Zuverlässige Renovierung in max. 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- Schimmelfreie, langlebige, pflegeleichte Materialien

Fachbetrieb für das  
Braunschweiger Land  
Infos & Beratungstermin:  
Tel. 05331 710 51 00  
www.viterma.com  
Jetzt Termin vereinbaren!

# AUS DEN ORTSCHAFTEN

## Absage der Pflanzenbörse

**CREMLINGEN** Veranstaltung der CDU fällt aus



Pflanzenfreundinnen und -freunde achten die Corona-Regeln

Hallo Gartenfreunde, der Frühling ruft uns zum Setzen neuer Pflanzen! Leider können wir uns in diesem Jahr nicht auf der traditionellen CDU-Pflanzenbörse in Cremlingen persönlich treffen und austauschen. Mit großem Bedauern hat der CDU-Ortsverbandsvorstand beschlossen, die Pflanzenbörse in diesem Jahr erneut wegen der Corona-Pandemie ausfallen zu lassen. Eine risikolose und unbeschwerter persönliche Begegnung schien dem Vorstand zur Zeit nicht

vertretbar zu sein, liegt ihm doch die Gesundheit der Mitbürgerinnen und Mitbürger sehr am Herzen. Genießen Sie trotzdem die aufsprießenden Pflanzen im Sinne von „Grün ist Leben“!

Ihre Ansprechpartnerin für diesbezügliche Fragen und Initiatorin der letzten Jahre ist Elke Sprötge, Schandelahe Straße 11, 38162 Cremlingen, Telefon 05306 2847.

Volkert Brandt

## CDU-FDP Gruppe bietet Bürgersprechstunden

**CREMLINGEN** Regelmäßige Termine bis zur Kommunalwahl

Seit Anfang 2020 fallen öffentlichen Veranstaltungen aus und damit auch eine Möglichkeit unterschiedlichste Anliegen der BürgerInnen aufzunehmen oder gleich zu diskutieren. Diese kurzen manchmal nur beiläufigen Gespräche haben eine wertvolle Funktion, sie tragen zur Meinungsbildung in der Gesellschaft und in der Politik bei, oftmals können Fragen schnell beantwortet werden und Anliegen finden so ihren Weg in die politische Diskussion. Da auch weiterhin öffentliche Kontakte fast auf null reduziert sind, bietet die CDU/FDP Gruppe jetzt Bürgergespräche an, um Anliegen der Einwohner der Gemeinde Cremlingen aufzunehmen und zu diskutieren. Seit April bieten wir in den Monaten, zunächst bis zur Kommunalwahl, daher Sprechstunden an und werden die Termine regelmäßig veröffentlichen.

Bürgersprechstunde der CDU/FDP Gruppe im Rat der Gemeinde Cremlingen:

Am 20. Mai, in der Zeit von 17 Uhr bis 18:30 steht Ihnen der Ratsherr und stellvertretende Ortsbürgermeister in der Ortschaft Cremlingen Volker Brandt unter der Rufnummer 05306 970168 zur Verfügung.



Tobias Breske Hermann Büsing Volker Brandt

## Mehrgenerationenplatz nimmt Form an

**DESTEDT** Jägermeister-Stiftung unterstützt Spielgeräteprojekt

Auf dem Spielplatz Schulstraße waren zwei Spielgeräte abgängig. Um die Neugestaltung des Spielplatzes zu planen, gründete der Ortsrat Destedt eine Arbeitsgemeinschaft (AG). Im Juni 2016 wurde zu einem Malwettbewerb auf dem Spielplatz eingeladen. Anwesende Kinder malten nach Herzenslust ihre Bilder. Ein Kind wollte eine Kartbahn, ein anderes Kind ein Schloss zum Klettern. Aus allen Wünschen wurden zwei altersgerechte Spielgeräte, eine Seilbahn und Seilklettergerüst ausgesucht. Eltern äußerten den Wunsch auf dem Spielplatz einen Treffpunkt in der Ortsmitte zu gestalten wo sich alle treffen und austauschen können. Sprecher der AG Spielplatz Thomas Klusmann nahm diese Idee begeistert auf. Die Planungen in der Arbeitsgemeinschaft wurden allmählich zu einem Plan. Um Eltern und



Die Geräte stehen jetzt zu freien Verfügung. Auf dem Rudergerät oder auf dem Beintrainer kann jeder trainieren. Alle Benutzer werden gebeten mit den Geräten „fürsorglich“ umzugehen, damit der Nutzen über lange Zeit möglich ist.

den angrenzenden Sportverein einzubeziehen war man sich einig drei Fitness-Outdoor-Geräte aufzustellen. Finanz

meister-Stiftung auf und stellte einen Antrag zur Förderung. Alle Beteiligten waren gespannt wie die Entscheidung der Stiftung ausfällt. Im Januar dieses Jahres wurde der Bescheid der Stiftung zugestellt. Völlig überrascht aber sehr glücklich nahm Herr Klusmann das positive Ergebnis wahr. Die Kurt Jägermeister-Stiftung ist bereit ein Outdoor Beintrainer im Wert von 3.813 Euro zu fördern. Der Ortsrat möchte sich auf diesem Wege ganz herzlich bei der Stiftung bedanken. So sind wir einen Schritt näher gekommen einen Treffpunkt den „Mehrgenerationenplatz“ für jung und alt zu schaffen. Weitere Projekte werden geplant. Eine offizielle Einweihung mit allen „Neuen Geräten“ wird im Sommer vom Ortsrat geplant, nach der Pandemie.

Thomas Klusmann

## Luftreiniger für Grundschulen sorgt für Meinungsverschiedenheiten

**CREMLINGEN**

### CDU/FDP Gruppe setzt weiterhin auf Anschaffung solcher Geräte

Der Antrag der CDU/FDP Gruppe auf Anschaffung von Luftreinigern für alle Klassenräume der drei Grundschulen wurde am 27. Oktober 2020 gestellt. Es gab keinen Versuch des Bürgermeisters der Gemeinde Cremlingen gemeinsam mit dem Rat, die beste Technik ausfindig zu machen, sondern auf fünf Seiten der Verwaltungsvorlage X/440 wurde dargestellt, warum Luftreiniger nicht sinnvoll sind. Folgender Auszug aus der Vorlage: *Aktuell rät die Verwaltung - in Abstimmung mit den Schulleitungen - davon ab, zusätzliche „Schutzmaßnahmen“ in Form von Luftreinigungsgeräten, Ver-*

*neblern oder Plexiglasscheiben für die gemeindeeigenen Grundschulen zu beschaffen.* „Es ist notwendig, alles Mögliche zu unternehmen, damit ein weiterer Schulausfall verhindert wird“, so die CDU/FDP Gruppe, in der Begründung des Antrags. Die Anschaffung von Luftreinigern fand in der Ausschussberatung keine Unterstützung durch SPD und Grüne. Nachdem sich auch die Schulleitungen gegen die Anschaffung von Luftreinigern ausgesprochen haben, wurde er zurückgezogen, um eine nicht umkehrbare Ablehnung zu verhindern. „Der Sinneswandel bei der SPD

setzte leider erst nach der abschließenden Schulausschusssitzung ein. Die CDU/FDP Gruppe im Rat der Gemeinde Cremlingen ist nach wie vor für die Anschaffung von Luftreinigern für die Schulen, um die Corona - Ansteckungsgefahr zu verringern und Kinder wie Lehrer damit zusätzlich zu schützen. Zur Umsetzung der Maßnahme ist jedoch eine breite Unterstützung der anderen Ratsmitglieder und der Schulleitungen notwendig“, so der CDU/FDP Gruppenvorsitzende Uwe Lagosky.

Tobias Breske

### Stellungnahme der Gemeinde Cremlingen zum Bericht

Bereits im Herbst 2020 wurde die Thematik einer möglichen Minimierung der Virenlast in den Grundschulen der Gemeinde Cremlingen durch den Einsatz von Luftfiltern intensiv beleuchtet. In diesem Zusammenhang erfolgte auch eine frühzeitige Vorstellung im Arbeitsschutzausschuss der Gemeinde Cremlingen, welchem u.a. die Fachkraft für Arbeitssicherheit sowie die Betriebsärztin angehören. Die Verwaltung hat ein hohes Interesse daran, Entscheidungsgrundlagen für den Rat sachund fachgerecht vorzubereiten. In

diesem Zusammenhang werden sowohl Chancen und Risiken wertfrei vorgestellt und bewertet. In diesem Zusammenhang sind auch mögliche Risiken für Schülerinnen und Schüler – Gesundheitsgefahren und hohe Lärmimmissionen – besonders zu betrachten und zu bewerten. Dieses wurde im Rahmen der Informationsvorlage X/440 auch entsprechend umgesetzt. Bürgermeister Detlef Kaatz und die Verwaltung sind über die Aussage des Gruppenvorsitzenden der CDU-FDP Uwe Lagosky sehr verwundert, welcher im o. g. Artikel

die gute Arbeit der Verwaltung nicht wertschätzt. Zumal die Vertreter der Gruppe CDU-FDP im Kommunalen Schulausschuss die Verwaltung ausdrücklich für die gute Recherchearbeit gelobt und sich dafür bedankt haben! Im Übrigen ist die Verwaltung daran weiter sehr interessiert, eine nachhaltige Lösung zu finden, welche auf Dauer praktikabel und umsetzbar ist.



**Der direkte Weg zu uns im Netz**

[www.facebook.com/cdu.gemeindeverband.cremlingen](https://www.facebook.com/cdu.gemeindeverband.cremlingen)

[www.cdu-cremlingen.de](https://www.cdu-cremlingen.de)

**Glindemanns Landei**

**Hof Glindemann**

2 Automaten in Sickinge | Schöninger Straße und Volzum | Im Dorfe

[www.hof-glindemann.de](https://www.hof-glindemann.de)

**Frische Eier aus dem Hühnermobil**

**Durchgehend geöffnet**



**Wir sind Corona-FREI**

**Aktivierende Pflege pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben**

**MDK-Benotung 1,0**

**ANDERS • BESSER • EINFACH GUT**  
*keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit*

**WIR SUCHEN:**

**Einrichtungsleitung    Verwaltungsangestellte    Pflegefachkräfte**

**Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.**

**Das erwartet Sie bei uns:**

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z.B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Tierhaltung möglich
- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hausgemachte Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge, Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen KZP + Verhinderungspflege

**Seniorenheim Langeleben**

Alten- und Pflegeheim Monika Röttger Langeleben 1 • 38154 Königsutter  
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19  
[koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de](mailto:koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de)  
[www.seniorenheimat-langeleben.de](https://www.seniorenheimat-langeleben.de)



Rechtsanwälte Fachanwälte

**Dr. Biermann & Laskowsky**

Braunschweig    Königsutter am Elm

**Dr. Frank Biermann**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Familienrecht  
Familienrecht, Arbeitsrecht, Baurecht, Vertragsrecht, Allgemeines Zivilrecht



**Thomas Laskowsky**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Verkehrsrecht, Bußgeldsachen, Miet- und WEG-Recht, Arbeitsrecht, Inkassowesen



**Kanzlei Braunschweig**  
Bruchtowall 15  
38100 Braunschweig  
Telefon 0531-79389940

**Zweigstelle Königsutter**  
Neue Straße 48  
38154 Königsutter am Elm  
Telefon 05353-9109980

[www.kanzlei-bs.de](https://www.kanzlei-bs.de) | [info@kanzlei-bs.de](mailto:info@kanzlei-bs.de)

Warum ist Wasser ein Thema?



Liebe Leserinnen und Leser,

Leben entsteht durch Wasser. Wenn es fehlt, vertrocknet die Welt. Das sollte uns zu denken geben, oder? Der richtige Umgang mit Wasser ist immens wichtig und wird jedes Jahr deutlicher. Und so entstand die Idee, gemeinsam mit dem Wasserverband Weddel Lehre, dieses Thema zu einer Serie in unserer Regionalzeitung „RUNDSCHAU/Lehrscher Boten“ zu machen. Hier finden Sie nicht nur hilfreiche Tipps zum Umgang mit dem flüssigen Gold, wir möchten auch aufklären. Ist es zum Beispiel sinnvoll, das Auto jede Woche in die Waschanlage zu fahren, muss der Garten im Sommer täglich bewässert werden? Welchen Nutzen haben Wassersprudler wirklich? In unserer neuen Serie werden wir diese und andere Themen ausführlich beleuchten und freuen uns dabei auch auf Ihre Mithilfe. Schreiben Sie uns an [rundschau@ok11.de](mailto:rundschau@ok11.de), wie Sie im Umgang mit Wasser agieren und welche Tipps Sie für unsere Leserinnen und Leser haben.

Ihre  
Sandra Kilian

# Die Zukunft unseres Wassers

INTERVIEW Mit Wasserverband Weddel-Lehre Geschäftsführer Ralf Johannes



**Rundschau:** Herr Johannes, Sie sind Geschäftsführer des Wasserverbandes Weddel-Lehre und gießen privat gerne Ihren Garten. Wir wissen aus Ihren Statistiken, dass die Trinkwasserabgaben des WWL stetig gestiegen sind in den Jahren seit 2018. Bestimmt fragen sich einige unserer Leserinnen und Leser, ob es denn zeitgemäß ist, Trinkwasser bedenkenlos zu nutzen.

Johannes: Genau hier wollen wir ansetzen. Ich freue mich, dass die Rundschau mit uns gemeinsam das weltweit auf der Agenda stehende Thema Wasser in den Blick nehmen wird. Ich denke, wir können als Experten wichtige Tipps zur klugen Trinkwassernutzung geben, die sowohl ökologisch als auch für das eigene wirtschaftliche Handeln gut und zeitgemäß sind. Wir haben ausreichend Wasserreserven in unserer Region. Dennoch macht es aus unterschiedlichen Gründen Sinn, den eigenen Umgang mit einer unserer wertvollsten Ressourcen auf der Erde zu hinterfragen und im Ergebnis schlauer mit Trinkwasser umzugehen.

**Rundschau:** Sie haben Tipps für uns?

Johannes: Oh ja, eine ganze Menge.

Wir starten in dieser Ausgabe mit dem Thema kluge Gartenbewässerung und der Verlosung von zehn neuen und hochmodernen Kundendisplays. Gemeinsam mit dem neuen Ultraschallzähler, den wir bei den Gewinnern mit herkömmlichen Wasserzählern selbstverständlich dann einsetzen, ermöglichen sie eine bequeme und spielerische Steuerung der eigenen Verbräuche.

**Rundschau:** Klingt interessant. Eine neue Technik, die mir zeigt, wofür ich wieviel Wasser im Alltag nutze?

Johannes: Ja genau. Sie können sehen, wo und wann „der Zähler“ läuft. Sie bekommen so ein Gefühl dafür, wie Sie das wertvolle Nass je nach Jahreszeit verwenden.

**Rundschau:** Jetzt zum Beispiel im Garten oder für den Balkon...

Johannes: So ist es. Da sind wir bei der wichtigen Frage, wie ich einen Garten sinnvoll und wassersparend bewässern kann. So, dass die Pflanzen einerseits bestmöglich gedeihen und ich andererseits keine Ressourcen verschwende. Hierfür haben wir gemeinsam mit dem Landesfachberater Kurt Kasten etliche leicht umzusetzende Tipps zusammengestellt.

# Die größten Fehler beim Gießen

Infos von Kurt Kasten: Landesfachberater beim Landesverband Braunschweig der Gartenfreunde e.V.

Wann und wie oft sollte man gießen? Welche Pflanze braucht wie viel Wasser? Und wie erkenne ich den Bedarf meiner Gartenpflanzen? Rasensprenger ja/nein? Wann gießen?

Pflanzen können das Gießwasser am besten ausnutzen, wenn man es ihnen am frühen Morgen oder notfalls noch am späten Abend gibt. Der beste Zeitpunkt zum Gießen der Pflanzen im Sommer ist jedoch zwischen drei und vier Uhr morgens. Zu dieser Tageszeit ist der Boden am kühlsen. Dadurch verdunstet das Wasser nicht so schnell. Es kann in den Boden einsickern und gelangt an die Wurzeln. Weil fast niemand freiwillig so früh aufsteht, rate ich dazu es am späten Abend zu tun, aber auch das hat seine Tücken: Man sollte unbedingt darauf achten, dass man nicht zu viel über die Blätter gießt. Über Nacht können die Pflanzen nicht so gut abtrocknen und es können Krankheiten gefördert werden.

Sprinkler.“ Steht das Wasser in dem Glas rund 1,5 Zentimeter hoch, haben die Halme ausreichend Wasser bekommen. Auch sollte man im heißen Sommer den Rasen nicht zu kurz mähen - 5cm sollte er schon lang sein .

**Gemüsebeet richtig gießen**

Besser einmal richtig gießen heißt, besser 14-15 Liter pro Woche an einem einzigen Tag ins Beet zu gießen. Und zwar verteilt auf mehrere Stunden, so dass das Wasser jeweils Zeit bekommt, einzusickern. Um das Wasser in tiefere Bodenschichten und damit zu den Wurzeln zu leiten sollte man nach dem Gießen die Beete „durchreißen“. Das zerstört Hohlräume und leitet das Wasser weiter in die Tiefe.

**Für optimalen Boden sorgen**

Man kann im Garten noch einiges mehr tun als nur zu gießen: Durch sogenanntes Mulchen können Sie den Boden dazu bringen, mehr Wasser aufzunehmen und es länger zu speichern. Der Vorteil: Sie müssen seltener gießen.



**Thema Rasensprenger**

Zum Wässern von Gehölzen, Stauden, Hecken und Gemüsepflanzen sollten Sie nicht den Rasensprenger verwenden. Der ist nur ideal für größere freie Flächen. Ansonsten landet zu viel Wasser auf den Blättern. Dort verdunstet es ungenutzt oder begünstigt sogar Pilzkrankheiten. Was ich schon sehr oft gesehen habe ist, dass in der vollen Mittags-Sonne der Rasensprenger lief. Das ist kontraproduktiv, denn erstens verdunstet das meiste, zweitens nimmt der Wind ggf. etwas weg und drittens wirkt jeder Wassertropfen bei Sonne auf dem Blatt wie ein Brennglas.

**Gießkannenaufsatz**

Mit Gießkanne und Gartenschlauch kommen Sie besser unter die Zweige und Blätter der Pflanzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie entsprechende Aufsätze verwenden. Der Strahl sollte nicht zu stark sein. Bewährt hat sich ein Brausen Aufsatz.

**Ausgetrockneter Boden**

Wenn länger nicht gegossen wurde und der Boden hart und sehr trocken ist, sollte man sich Zeit nehmen und in zwei Durchgängen gießen. Nach dem ersten Durchgang wird eine Pause eingelegt, damit das Wasser den Boden aufweichen kann. Dann wird nochmal gegossen und das Wasser kann zu den Wurzeln gelangen.

**Rasen wässern im Sommer**

Ein Tipp zur richtigen Menge: „Stellen Sie ein leeres Marmeladenglas auf den Rasen, dann starten Sie den

**Welche Pflanze braucht wieviel Wasser?**

Je nach Gattung und Standort gibt es große Unterschiede im Flüssigkeitsbedarf der Pflanzen. Generell brauchen Pflanzen an sonnigen Plätzen mehr Wasser als Schattengewächse. Besonders durstige Arten sind zum Beispiel die Engelstrompete und die Fuchsie. Außerdem benötigen Keimlinge oder Blumen, die gerade erst gepflanzt wurden, in den ersten Wochen täglich Wasser. Nur so wird sichergestellt, dass sie reichlich Wurzeln bilden. Aber bitte die Pflanzen nicht Überversorgen. Um zu prüfen ob der Boden noch feucht genug ist kann man die Fingerprobe anwenden: Einfach mal den Finger in den Boden stecken und fühlen.

**Regenwasser nutzen**

Jeder sollte darüber nachdenken, wie er im Garten so viel Regenwasser wie möglich auffangen und nutzen kann. Große Regentonnen oder -sofern es sich lohnt – Regenwasser-Zisternen helfen beim Wassersparen ungemein und Sie können das aufgefangene Wasser zielgerichtet zum Einsatz bringen.

# Alles unter Kontrolle!

VERLOSUNG Kluge Steuerung für mehr Übersicht

Wasserverbrauch steigt stetig an. Verbrauchsspitzen vor allem in den Sommermonaten. Kluge Steuerung und Entzerrung der Abnahmemengen hilft den Wasserversorgern.

In den Vorstandssitzungen des Wasserverbandes Weddel-Lehre (WWL) sind jüngst wichtige Zukunftsthemen besprochen worden. Vor allem die Absicherung der Trinkwasserqualität und der Versorgungs-Sicherheit in Zeiten



ten von Verbrauchsspitzen unter Beibehaltung einer größtmöglichen Entgeltstabilität beschäftigt die Mitglieder des Gremiums. Durch den stetigen Temperaturanstieg und auftretende Temperaturspitzen im Zuge des Klimawandels steigen die jährlichen Wasser-Verbrauchsmengen. Einen extrem hohen Anstieg, erstmals über vier Millionen Kubikmeter hinaus, verzeichnete der WWL bereits im Jahr 2018. Im Jahr 2020 stieg die Trinkwasserabgabe durch den Verband nochmals, und zwar auf über 4,3 Millionen Kubikmeter.

Die seit 2017 stark gestiegenen Verbrauchsmengen erklären sich vor allem durch eine intensivere Gartenbewässerung, die Bewässerung von Rasenflächen mit automatischen Beregnungsanlagen sowie das Füllen von Pools und Gartenteichen. Hinzu kommt: Das Verbandsgebiet des WWL erweitert sich stetig und durch den starken Anstieg der Hausanschlüsse steigt auch hier der Verbrauch seit 2008 überdurchschnittlich. Für den WWL und andere Versorger ist der steigende Verbrauch in Verbindung mit Trocken- und Hitzeperioden eine der großen Herausforderungen der Zukunft.

Trinkwasser ist in der Region ausrei-

chend vorhanden, allerdings sind die Verbrauchsspitzen an den Abenden heißer Sommertage für die Hydraulik der Anlagen eine Herausforderung.

Vor diesem Hintergrund setzt der Verband verstärkt auf das Thema Nachhaltigkeit und fordert auch seine Kunden dazu auf, ihren Wassergebrauch in den Sommermonaten klug zu steuern. Helfen kann hierbei ein modernes Kundendisplay, das die Verbrauchsdaten beim Kunden alle zwei Minuten aktualisiert und dem Kunden rund um die Uhr anzeigt, welcher Tages-, Wochen- oder Monatsverbrauch gemessen wird. Zudem informiert das Kundendisplay sofort, sollten Wasserverluste durch Installationsprobleme auftreten.

Trinkwasserkunden des Wasserverbandes Weddel-Lehre, die an einem solchen Display interessiert sind, können dem WWL unter [presse@weddel-lehre.de](mailto:presse@weddel-lehre.de) eine E-Mail senden. Der Verband verlost zehn Stück für Rundschau-LeserInnen.

**Über den WWL:**

Die 75 Mitarbeiter des kommunalen Wasserverbandes Weddel-Lehre, kurz WWL, versorgen im Großraum Braunschweig-Wolfsburg heute rund 83.000 Einwohner mit Trinkwasser. Zudem ist der WWL für 41.000 Kunden im Ver-

bandsgebiet für das Sammeln, Reinigen und Ableiten des Abwassers verantwortlich.

Der WWL ist öffentlich-rechtlich organisiert und handelt für seine Kunden und Mitgliedsgemeinden transparent, wirtschaftlich und effizient. Aufgrund der kommunalen, demokratischen Verbands-Struktur sind die WWL-Kunden über ihre Gemeindevertreter an der Weiterentwicklung und Ausrichtung des WWL direkt beteiligt. Der WWL verfügt über die technischen Branchen-Zertifizierungen und wurde zudem in den Bereichen Service und Digitalisierung vom Niedersächsischen Wirtschaftsministerium ausgezeichnet.

Der WWL engagiert sich in seinem Verbandsgebiet für eine umweltgerechte, störungsfreie und bezahlbare Wasserversorgung heute und in Zukunft. Ökonomisch und ökologisch nachhaltig zu handeln ist oberstes Unternehmensprinzip. Kernaufgaben sind daher die schnelle Störungsbehebung und die vorausschauende, zukunftsorientierte Instandhaltung der Trinkwasser-Hauptleitungen sowie der Schmutz- und Niederschlagswasser-Kanäle. Der WWL besteht als Körperschaft des öffentlichen Rechts seit 1949.

DIGITALES DISPLAY ZU GEWINNEN!

**Fakten-Check**

- Eine Person verbraucht ungefähr 125 Liter Wasser am Tag.
- Ein Vier-Personen-Haushalt verbraucht im Durchschnitt circa 500 Liter Wasser am Tag. Das sind 182.500 Liter pro Jahr.
- Die üblichen Garten-Pools haben 5.000 bis 20.000 Liter Wasser.
- Ein Gartenschlauch oder eine Sprinkler-Anlage kann ungefähr genau so viel Wasser wie eine Durchschnittsfamilie mit vier Personen an einem Tag verbrauchen.

**Baustoff Brandes**  
Da bau ich drauf.

Petzvalstraße 39  
38104 Braunschweig  
Fon 0531/214898-0  
[info@baustoff-brandes.de](mailto:info@baustoff-brandes.de)  
[www.baustoff-brandes.de](http://www.baustoff-brandes.de)  
Folgen Sie uns auch auf

Zuhause - schöner wohnen!  
Alle aktuellen Informationen auf unserer Webseite!

Die nächste Wasser-Serie ist für die August-Ausgabe geplant.

**www.Blühende-Gärten.de**

Gestaltung  
Ausführung  
Gartenteiche

Antje Tiedt  
Am Walde 1  
38173 Veltheim  
Tel. 05305/202782

**Jetzt planen: Im Frühjahr ist Pflanzzeit!**

# Haus und Garten

## Der Mai wird grün!

Schauen Sie auch auf  
www.rundschau.news

### Die schönsten Farben der Welt

#### KREATIVMALER LARS BEYERSTEDT

Wer in der Region Braunschweig zu Hause ist, der weiß, blau und gelb sind die schönsten Farben der Welt. Darüber würde auch Lars Beyerstedt nicht streiten, der sich seit 2004 von Berufs wegen mit Farben beschäftigt. Denn Lars Beyerstedt ist Maler. Und Eintracht Braunschweig Fan. Für ihn gibt es natürlich viel mehr Farben. Streng genommen über 16 Millionen. Damit aus Visionen Realitäten werden. Eigentlich ist Lars Beyerstedt kein Maler, sondern Designer. Denn wer sein Haus, sein Büro oder seine Wohnung streichen lassen möchte, der will sich in den eigenen vier Wänden nicht nur wohl fühlen, der will sich auch präsentieren und seinen Gästen herzlich Willkommen sagen. Dass dabei jeder so seine eigene Meinung pflegt, liegt in

der Natur der Sache. Der eine wünscht es sich funktionell, der andere verspielt oder kontrastreich. Da ist Know-how gefragt. „Gute Malerarbeit beginnt mit genauem Zuhören“, weiß Lars Beyerstedt. Wer den passenden Fußboden sucht, der ist bei uns richtig und wer das Ausgefallene braucht, der ist bei uns in besten Händen.“ Besonders wichtig ist ihm dabei, dass er zuverlässig und vertrauensvoll für alle Kunden da ist. Ob eine Küche gestrichen wird oder der Baugesellschaft die ganze Wohnanlage, jeder kann darauf bauen, dass das Team der Firma Beyerstedt professionell, zügig und sauber arbeitet. Und wer die Firma Beyerstedt reinlässt, der muss sich auch nicht um Sauberkeit und Möbel rücken kümmern. Wenn man zurückkommt, ist alles wieder wie vorher, nur viel schöner.

#### Malerbetrieb

**Lars Beyerstedt**  
Ihr Kreativmaler

Fassadengestaltung  
Kreative Maltechniken  
Bodenbeläge  
Bodenbeschichtungen  
www.kreativmaler.com

Büro:  
Hansestraße 47  
38112 Braunschweig  
Tel.: 05 31 - 250 89 08  
Fax: 05 31 - 580 41 46  
info@kreativmaler.com

Qualität hat einen Namen!  
Seit 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume!



Comfort – Haus GmbH · Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel  
Tel. 0 53 31 / 97 63-0 · Fax: 0 53 31 / 97 63-29  
www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

**HM-Parkett**  
Holger Matschek

Ihr Meisterfachbetrieb für Parkett und mehr...

Parkett-/Dielenverlegung • Parkett-/Dielenanierung  
Fertigparkett • Laminat • Kork • Design-/PVC-Belag  
Teppichboden • Reparaturen • Fachhandel

Bad Harzburg · Badestraße 28 · www.hm-parkett.de  
Telefon (0 53 22) 55 31 00 · Fax (0 53 22) 55 31 01



## Outdoor-Bodenbeläge im Vergleich

### RATGEBER Wie viel Pflege ist mir meine Terrasse wert?

(djd). Bei der Gestaltung des Terrassenbodens machen die Deutschen keine Kompromisse. Denn für viele ist der Outdoor-Bereich des Eigenheims der wichtigste Aufenthaltsort in der warmen Jahreszeit. Gartenmöbel, Grill oder Outdoor-Küche werden genauso sorgfältig ausgesucht wie die Ausstattung im Wohn- oder Esszimmer. Bei der Auswahl des Terrassenbodens lohnt es sich, neben ästhetischen Gesichtspunkten auch ein paar praktische Überlegungen voranzustellen.

#### Keramik ist auf Dauer schön und pflegeleicht

Bodenbeläge müssen beim Außeneinsatz hohen Anforderungen gerecht werden. Wasserfestigkeit und Frostbeständigkeit sind ebenso erforderlich wie eine gute Rutschhemmung der Oberfläche, die für Trittsicherheit sorgt, wenn die Terrasse nass ist. Zudem sollten im Freien verlegte Böden robust, langlebig und farbecht sein, damit die Sonne sie nicht ausbleichen kann. Für einen entspannten Grillabend vorteilhaft sind zudem feuerfeste, reinigungsfreundliche und pflegeleichte Eigenschaften. So kann sich nichts einbrennen, wenn ein Stückchen Grillkohle danebenfällt, und auch ein verschüttetes Glas Rotwein hinterlässt keine bleibenden Flecken. Alle diese Eigenschaften bringen keramische Fliesen mit. Zudem lässt sich Outdoor-Keramik in einem Guss von innen nach außen verlegen - und erlaubt es so, einen optisch großzügigen Wohn- und Terrassenbereich zu gestalten. In puncto Pflege und Reinigung bieten Fliesen einen hohen Nutzungskomfort, denn Algen und Moose können sich auf der keramischen Oberfläche nicht festsetzen. Für den Frühjahrsputz nach einem langen, feuchten Winter reicht im Normalfall die Reinigung mit Wasser oder einem einfachen Haushaltsreiniger, bei hartnäckigeren Ablagerungen lässt sich bedenkenlos ein Dampfstrahler einsetzen.

#### Holz braucht regelmäßige Pflege und Auffrischungen

Bodenbeläge aus Holz oder Holzverbundstoffen bieten eine natürliche Optik. Der Verwitterungsprozess durch Sonneneinstrahlung, Nässe und Kälte kann bei Echtholz allerdings nur durch Einsatz von chemischen Pflegemitteln verzögert werden. Bei starker Versprö-



Eine Materialwahl, die sowohl optisch wie funktional überzeugen kann, sind keramische Fliesen.

derung können sich Splitter lösen und das Barfußlaufen einschränken. Auch aus Kunststoff hergestellten Holzimitaten setzen Frost und Sonneneinstrahlung auf Dauer zu. Überdies tragen sie zur Vermehrung des Plastikmülls bei. Wer sich die Optik von Holz in langlebiger, pflegeleichter Ausführung wünscht, findet in den Outdoor-kollektionen der deutschen Fliesenhersteller zahlreiche Holzdekore. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) finden sich Inspirationen und Wissenswerte rund um die Fliese.

### Ihr Partner für Holzbau, Ausbau und Renovierung rund ums Haus!

**STARK**  
Hochbau GmbH

Stark Hochbau GmbH  
Dornblick 7  
38154 Königslutter/Rottorf  
☎ 0 53 53/98 94 42  
oder 0151/24 16 76 25  
info@stark-hochbau.de

[www.stark-hochbau.de](http://www.stark-hochbau.de)

**Schiwik & Trudrung**  
Immobilienmakler  
zertifiziert nach IHK

Udo Schiwik & Olaf Trudrung  
Schiwik & Trudrung  
Am Drens 5a, 38547 Calberlah  
Tel.: 05374 66240  
Mobil: 0171 445 7022  
Web: [www.sut-immobilien.de](http://www.sut-immobilien.de)



### Immobilien – eine Entscheidung fürs Leben

Für Immobilienbesitzer oder die, die es werden wollen, ist der Verkauf oder Kauf eines Eigenheimes das wichtigste Geschäft ihres Lebens. Aufgrund unserer 27-jährigen Selbstständigkeit als renommiertes Umzugsunternehmen in der Region GIFHORN – WOLFSBURG – BRAUNSCHWEIG, haben wir von vielen Kunden vertrauliche Anfragen zu einer

Immobilienvermittlung erhalten. Daraufhin haben wir uns mit dem komplexen Berufsbild des Immobilienmaklers beschäftigt, haben uns weiterqualifiziert und sind jetzt Immobilienmakler zertifiziert nach IHK.

Unsere langjährigen Erfahrungen mit eigenen Immobilien, in Bezug auf Verkauf – Kauf oder Vermietung, machen uns zu einem seriösen, professionellen und kompetenten Ansprechpartner zu allen Themen rund um die Immobilienvermittlung.

#### Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Am Anfang steht vielleicht die Frage: Was ist meine Immobilie wert? Doch gerade der Verkauf einer Immobilie ist eine Vertrauenssache, bei der Sie sich auf unsere Expertise verlassen können. Unsere Immobilienbewertungen bestimmen wir gemeinsam in Form einer Ortsbesichtigung durch einen Dipl. Ing. Bauingenieur/Bausachverständigen.

#### Wir vermitteln Wohnhäuser – Eigentumswohnungen – Mietobjekte und Gewerbeimmobilien.

Dabei legen wir großen Wert auf eine vertrauensvolle Zusammenarbeit. Schon vor dem Kauf beraten wir Sie professionell und kompetent, begleiten Sie bei dem Prozess der Verkaufsabwicklung und stehen Ihnen jederzeit für Fragen zur Verfügung.

#### Unser Service auf einen Blick:

#### Verkauf von Immobilien – Kauf von Immobilien – Wertgutachten – Energieausweis

Wir begleiten Sie in allen Phasen des Kauf- und Verkaufsvorganges Ihrer Immobilie mit größtmöglichen Komfort.

Mit großer Freude erwarten wir Ihre Anfragen.

[WWW.RUNDSCHAU.NEWS](http://WWW.RUNDSCHAU.NEWS)

BLEIBEN SIE  
Auffällig  
s.kilian@ok11.de

#### KLEINANZEIGEN

Übernahme günstig Gartenarbeiten, Dachinnenreinigung, kleinere Reparaturen, Kleintransporte und Besorgungen  
Tel.: 05306 91 1521

Vermiete Wohnung in Lehre Nähe Kirche zum 1.7.2021; Baujahr 2020, 73 qm, 2 Zi., Wohnküche, Bad, 1. OG, Einbauküche, Fußbodenheizung, Dachboden, Fahrradraum, großer Garten, PKW-Stellplatz, 710 € plus NK, Kontakt: 0176 210 11 973.

**G**

- Fuhrunternehmen
- Straßenbaustoffe
- Sand- und Kieshandel
- Bagger- und Erdarbeiten

Dieter Grasshoff Pflingstanger Tel. (0 53 06) 99 02 02  
GmbH & Co. KG 38162 Cremlingen Fax (0 53 06) 99 02 03  
info@grasshoff-transporte.de · [www.grasshoff-transporte.de](http://www.grasshoff-transporte.de)



Mehr Infos zu dem Thema?  
Jetzt nachlesen auf:  
[www.rundschau.news](http://www.rundschau.news)

# Neues vom Busfahrplan

**REGION** Neuordnung der Buslinien in der Gemeinde Schwülper und im Norden Braunschweigs



Mit dem Fahrplanwechsel am 11. April, wird das Verkehrsangebot zwischen der Stadt Braunschweig und der Gemeinde Groß Schwülper deutlich ausgebaut: Mehr Fahrten auf der RegioBus-Linie 480, veränderte Linienwege der Buslinien 111 und 434 sowie bessere Takte auf den Linien 112 und 191 ergeben eine breite Angebotspalette, die die Fahrgäste am Premierentag kostenlos nutzen konnten.

„Groß Schwülper gehört zu den am stärksten wachsenden Gemeinden im Landkreis Gifhorn, die Bevölkerungszahl hat sich in den vergangenen Jahren mehr als verdoppelt“, erläutert der Gifhorer Landrat Dr. Andreas Ebel den Bedarf nach dem breiteren Angebot. Viele Menschen hätten in den Neubaugebieten gebaut, pendelten aber beruflich nach Braunschweig: „Diese

Menschen können nun beispielsweise mit der Buslinie 111 werktags stündlich direkt in die Gewerbegebiete an der Braunschweiger Hansestraße oder zu zahlreichen Dienstleistungsbetrieben entlang der Gifhorer Straße, darunter Financial Services von Volkswagen, fahren.“ Die Buslinie 111 verkehrt dazu weiterhin von Groß Schwülper über Hillerse und Leiferde nach Gifhorn, jetzt mit einem erweiterten Fahrplanangebot.

Für Menschen, die hingegen direkt in die Braunschweiger Innenstadt wollen, ist die aufgestockte RegioBus-Linie 480 ein echter Gewinn: „Diese verbindet die Haltestelle Rathaus nun unter der Woche im Stundentakt mit Groß Schwülper und wird so zu einer vollwertigen RegioBus-Linie. Es entsteht damit ein zuverlässiges Ange-

bot, auf das sich die Fahrgäste verlassen können“, erklärt Ulrich Markurth, Oberbürgermeister der Stadt Braunschweig. „Braunschweig und sein Umland wachsen insgesamt noch besser zusammen.“

Neu ist auch die ausgeweitete Buslinie 434, die nun Groß Schwülper, Lagesbüttel, Harxbüttel, Thune und Wenden direkt miteinander verbindet: „Hierfür entstehen mit den Haltestellen ‚Döskamp‘ und ‚Rotdornallee‘ zwei neue Stationen in Schwülper, die den Anliegern kurze Wege zum Bus ermöglichen“, freut sich Uwe-Peter Lestin, Bürgermeister der Gemeinde Schwülper, über die bessere Anbindung des Ortes.

„Mit der Buslinie 434 können die Menschen dazu unkompliziert auch nach Lagesbüttel oder weiter zur Stadtbahn nach Wenden fahren. So erhält unsere Gemeinde eine bessere Vernetzung. Besonders erfreulich sind der Erhalt und der Ausbau der Linie 480. Das war der große Wunsch hier in der Gemeinde. Auch die Ortschaften Rothemühle und Hülperode erhalten damit ihre, obendrein noch verbesserten, Verbindungen nach Braunschweig bis in die Innenstadt hinein.“

Ralf Sygusch, Verbandsdirektor des Regionalverbands Braunschweig, ist sicher, dass viele Menschen das neue Angebot annehmen werden: „In der Pandemiezeit, aber vor allem danach stellen Bus und Bahn eine komfortable und umweltfreundliche Alternati-

ve zum Auto dar. Als Aufgabenträger für den ÖPNV in der Region wollen wir die Angebote stetig ausweiten und verbessern. Dazu gehören auch kurze Umstiege zwischen allen Verkehrsmitteln sowie barrierefreie Haltestellen.“ Der Regionalverband finanziert das neue Angebot dauerhaft mit.

Betrieben werden die neu strukturierten und ausgeweiteten Linien von der Braunschweiger Verkehrs-GmbH (BSVG) und Verkehrsgesellschaft Landkreis Gifhorn (VLG): „Wir wollten das Angebot im Braunschweiger Norden bereits seit längerem breiter aufstellen. Dass dies nun gelungen ist und auch Thune angemessen an das Netz der BSVG angeschlossen werden konnte, freut uns sehr. Wir können außerdem einen oft geäußerten Wunsch aus der Bevölkerung und der Kommunalpolitik erfüllen, weil die Buslinie 434 an Werktagen zu den Geschäftszeiten weiter über die Wendener Hauptstraße nach Rühme verkehrt“, sagt Jörg Reincke, Geschäftsführer der BSVG.

Und Stephan Heidenreich, Geschäftsführer der VLG, ergänzt: „Durch die Reform der Linienwege fährt die VLG so weit nach Braunschweig hinein, wie selten zuvor. Dies zeigt, dass man den ÖPNV heute regionaler denken muss und wir sind froh, dass dies zwischen dem Landkreis Gifhorn und der Stadt Braunschweig so erfolgreich gelungen ist.“

## Pendler dürfen aufatmen

**BRAUNSCHWEIG/WOLFENBÜTTEL** Neue Linie 421

Am 11. April nahm die neue Buslinie 421 ihren Betrieb auf. Sie verkehrt täglich zwischen dem Wolfenbütteler Stadtteil Linden über den Campus Wolfenbüttel der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften nach Braunschweig Stöckheim. Von dort schafft sie die Querverbindungen der südlichen Stadtteile Melverode, Heidberg, Südstadt und Lindenberg, um schließlich an der Helmstedter Straße zu enden. An der Haltestelle „Wolfenbüttel Klinikum“ besteht Anschluss von und zur RegioBus-Linie 420 aus und in Richtung Braunschweig. An der Haltestelle „Stöckheim Großes Weghaus“ besteht Anschluss von und zur Stadtbahnlinie 1.

Thomas Pink, Bürgermeister der Stadt Wolfenbüttel, zeigt sich sehr zufrieden mit der neuen Buslinie: „Wir schaffen mit der neuen 421 eine attraktive Ergänzung im Wolfenbütteler Busnetz mit einer Direktverbindung zwischen Ostfalia und Linden. Zugleich verkürzt sich der Weg für Pendlerinnen und Pendler aus dem Süden und Osten Wolfenbüttels zur nächsten Fahrmöglichkeit nach Braunschweig. Lange Wege zu den Bushaltestellen der Buslinie 420 entfallen, es kann an der Haltestelle Klinikum umgestiegen werden.“

Ulrich Markurth, Oberbürgermeister der Stadt Braunschweig, dankt für

die gute Zusammenarbeit zwischen allen Partnern bei diesem Projekt. „Mobilität endet nicht an der Stadtgrenze. Eine traditionelle Direktverbindung zwischen den südlichen Braunschweiger Stadtteilen Melverode und Stöckheim wird wieder eingerichtet. Diese Verbindung bestand seit Eröffnung der alten Straßenbahnlinie A und wurde vor rund 12 Jahren gekappt. Die damalige Entscheidung wird hiermit nun korrigiert und wieder eine Verbindung geschaffen“, erläutert Markurth.

Ralf Sygusch, Verbandsdirektor des Regionalverbands Großraum Braunschweig, fügt hinzu: „In der Pandemiezeit, aber vor allem danach stellen Bus und Bahn eine komfortable und umweltfreundliche Alternative zum Auto dar. Die Mobilität zwischen Braunschweig und Wolfenbüttel zählt zu den stärksten im gesamten Verbandsgebiet.“

Vom Erfolg der neuen Buslinie 421 ist Jörg Reincke, Geschäftsführer der BSVG, überzeugt.

Die Buslinie verkehrt täglich tagsüber bis circa 21 Uhr im 30-Minutentakt nach Wolfenbüttel. Samstagsfrüh bis circa 8 Uhr, Sonntagsfrüh bis circa 10 Uhr sowie nach 21 Uhr verkehrt die Linie im Stundentakt. In Braunschweig ersetzt die neue Buslinie 421 alle Fahrten der Buslinie 442.



# »HEUT' SCHON WEN BEVORZUGT?«

## Gut fürs Klima. Gut für Dich!

Mach mit, mach's nach, mach's besser auf [mobi38.de](http://mobi38.de).





LesBAR

Cocktail mit Miss Merkel, Kaffeegarten und Geisterhaus

SERVIERT VON DIETER R. DODEN

Liebe Leserinnen und Leser, in Zeiten wie diesen gibt es leider nicht viel zu lachen. Da kommt ein Buch über Miss Merkel gerade richtig. Damit wir uns nicht falsch verstehen, es geizt sich sicher nicht, Witze über unsere Kanzlerin zu machen. Wollen wir hier auch nicht. Und trotzdem, David Safier hat ein köstliches Buch geschrieben.



„Mord in der Uckermark“ ist es untertitelt und es spielt im Jahre 2022, also in ganz ferner Zukunft, wenn Miss

Merkel längst in Rente ist. Sie ist in die Uckermark gezogen – sozusagen mit Mann und Mops. Endlich Ruhe, oder? Na ja, ein gewisser Freiherr Philipp von Baugenwitz wird vergiftet. Man findet ihn in einem Schlossverlies in einer Ritterrüstung. Wer den Erfolgsschriftsteller David Safier kennt, weiß, dass es nun aufregend zu werden verspricht. Und richtig, Miss Merkel erwacht zu neu-



Dodens Buchkritiken

en Taten. Und so strickt der Autor eine lockere, etwas verrückte und lustige Story um die verrentete Kanzlerin. Einige Handlungsstränge sind mir ein wenig zu albern und auch zu lang. Macht es trotzdem gute Laune, das Buch zu lesen? Ja, und zwar egal, ob man die reale Frau Merkel mag oder nicht. Liest man „Miss Merkel – Mord in der Uckermark“ in einer Rut-sche durch? Unsere Kanzlerin würde sagen: Wir schaffen das. Ich vergebe vier von fünf Sternen, schon deswegen, weil das reale Leben ja schon humorlos genug ist.

★★★★☆

Titel: Miss Merkel – Mord in der Uckermark  
Autor: David Safier  
Genre: Krimi mit Spaßfaktor  
Verlag: Kindler, broschiert  
Preis: 16 Euro

Salz und Wind – Der Kaffeegarten

Wir verlassen nun die Krimi-Schiene, ohne jedoch tierisch ernst zu werden, und kommen zur Schriftstellerin Anke Petersen. Sie heißt in Echt Nicole Steyer und schreibt auch unter dem Pseudonym Linda Winterberg. Drei Namen, drei Erfolgsgeschichten. Als Anke Petersen legt sie nun die erste Ausgabe einer Kaffeegarten-Trilogie vor. „Salz und Wind“ heißt das Buch und – man ahnt es schon – die Story spielt an der Küste, genauer gesagt auf Sylt. Es geht um eine historische Familiensaga, die Anfang des 20. Jahrhunderts spielt. Die Schwestern Matei und Elin wachsen beim Kapitäns-Ehepaar Hansen auf, denn die Eltern sind bei einer Sturmflut gestorben. Als der alte Kapitän ebenfalls das Zeitliche segnet, stellt sich heraus, dass sein Vermögen eher knapp bemessen ist. So bleibt den beiden Schwestern nichts weiter übrig, als mit Ziehmutter Anne Gästezimmer zu vermieten und im alten Herrenhaus einen Kaffeegarten einzurichten. So weit, so gut und

vorhersehbar. Die politischen Zeiten werden jedoch härter. Der 1. Weltkrieg bringt das Leben durcheinander und somit deutlich unvorhersehbare Handlungen in die Geschichte. Dennoch, voll und ganz überzeugen mag mich das alles nicht. Man muss schon ein echter Fan von derlei Familienstorys sein, um Begeisterungstürme zu erleben. Ich denke, mit drei Sternen ist „Salz und Wind“ gut bedient und man darf gespannt auf eine hoffentlich nicht so vorhersehbare Fortsetzung sein.



★★★★☆

Titel: Salz und Wind – Der Kaffeegarten  
Autorin: Anke Petersen  
Genre: Familiensaga  
Verlag: Knauer, Taschenbuch  
Preis: 10,99 Euro

Das Geisterhaus



Nun wollen wir, wie an dieser Stelle üblich, auch noch klassisch werden. Isabel Allende ist eine chilenisch-US-amerikanische Erfolgsschriftstellerin und Journalistin, deren Werke in 27 Sprachen übersetzt wurden und bisher mehr als 51 Millionen mal über die Ladentische der Buchhandlungen ging. Sie ist übrigens eine Nichte 2. Grades des ehemaligen Präsidenten von Chile und eine Cousine 2. Grades der Politikerin gleichen Namens. Berühmt wurde die Schriftstellerin Allende auf Anhieb mit ihrem ersten Roman „Das Geisterhaus“, der 1982 veröffentlicht wurde. In Deutschland jedoch erst 1984. Geschildert wird die wechselvolle Geschichte Chiles vom Beginn des 20. Jahrhunderts bis zur

Militärdiktatur nach dem Sturz von Salvador Allende 1973. Eingebettet sind die politischen Ereignisse jener Zeit in eine Familiengeschichte, die starke historische und vor allem autobiografische Züge aufweist. Während im Original übrigens der Name Chile nicht auftaucht, spricht die Übersetzerin der deutschen Ausgabe, Anneliese Botond, den Ländernamen deutlich aus. Das Buch war 29 Wochen auf Platz 1 der Spiegel-Bestsellerliste und wurde 1993 erfolgreich verfilmt. „Das Geisterhaus“ ist damit eines der großen Erfolgsromane der Nachkriegszeit auf dem deutschen Markt und gehört ohne Zweifel zur Weltliteratur. Von mir daher fünf Sterne.

★★★★★

Titel: Das Geisterhaus  
Autorin: Isabel Allende  
Genre: historischer Roman  
Verlag: Suhrkamp, Taschenbuch  
Preis: 12 Euro

Womit wir für heute wieder am Ende sind. Gute Unterhaltung zwischen zwei Buchdeckeln wünscht Ihnen er-

neut  
Herzlichst grüßend  
Ihr Dieter R. Doden

Entdecken Sie weitere LesBAR Cocktails auf <https://rundschau.news>

Sieh mal an!

Sehreise über drei Brücken

WO ZWEI KANÄLE SICH TREFFEN



Foto:???



Von Dieter R. Doden

Es ist ja nicht so, dass wir hier im Binnenland kein Wasser haben. Nein, durchaus nicht. In unserer Nachbarschaft befinden sich gleich zwei wichtige Wasserstraßen, die es durchaus wert sind, wieder einmal besucht zu werden. Die Rede ist vom Mittellandkanal und vom Elbe-Seitenkanal. Dort, wo beide sich treffen, lässt es sich prima wandern. Immer am Wasser entlang.

Zwischen Braunschweig und Wolfsburg, exakter zwischen Calberlah und der L321, die von Fallersleben nach Meine führt, liegt der Ort Edesbüttel. Eben dort führt eine Brücke über den Mittellandkanal und auf der ortsgewandten Seite der Brücke liegt ein Parkplatz, der unser Ausgangspunkt ist. Von dort geht es nicht etwa über besagte Brücke, auch nicht unter-

durch, sondern in entgegengesetzter Richtung am Kanal entlang. Schon haben Sie auf Ihrer kleinen Sehreise einen wunderschönen Ausblick auf eine recht große Wasserfläche, denn Sie schauen direkt auf einen imposanten See und in den hier beginnenden Elbe-Seitenkanal. Oder endet er hier? Nun, egal, das ist Ansichtssache. Bei Sonnenschein spiegelt sich das Licht auf der Wasseroberfläche und mit etwas Fantasie könnte man meinen, irgendwo am Meer zu sein.

Blicken Sie aber trotzdem auch einmal landeinwärts. Ihre Reise führt Sie nämlich vorbei am wunderschönen Freibad von Edesbüttel. Übrigens ein Geheimtipp für Wanderfreunde, die nach dem Laufen in die Fluten steigen möchten. (Wenn denn die Jahreszeit, das Wetter und die Pandemie mitspielen!) Sie wandern weiter immer am

Kanal entlang, bis Sie eine Brücke entdecken. Diese überqueren Sie. Brücke Nr. 1. Und auf der anderen Seite gehen Sie gleich wieder an den Kanal und zurück in Richtung Elbe-Seitenkanal.

Halt! Es ist an der Zeit, kurz eine kleine Unterrichtsstunde einzubauen: Der Mittellandkanal ist mit einer Länge von 325,3 Kilometern die längste künstliche Wasserstraße Deutschlands. Er verbindet im Westen den Dortmund-Ems-Kanal – das Ruhrgebiet, wenn Sie so wollen – mit der Weser, der Elbe und dem Elbe-Havel-Kanal im Osten. Der Mittellandkanal entstand zwischen 1906 und 1942 und ist heute eine der meistbefahrenen Wasserwege der Nation. Bestimmt werden Sie auf Ihrer Tour das eine oder andere Binnenschiff sehen.

Es dauert gar nicht lange und Sie biegen in einem weiten Bogen in den Elbe-Seitenkanal ein. Schon erblicken Sie in der Ferne das Sicherheitstor Wasbüttel. Von diesen Toren gibt es entlang des Kanals fünf Stück. Sie sorgen dafür, dass bei einem Deichbruch nicht der gesamte Kanal leerläuft – Okay, das ist jetzt ziemlich binneländisch erklärt, aber so ganz falsch nicht! Sie sollen im Schadensfall den größtmöglich anzunehmenden Schaden vermeiden und, indem die Tore geschlossen werden, die austretende Wassermenge reduzieren. Eine Schleusenfunktion haben diese Tore allerdings nicht. Was bedeutet, dass der Wasserspiegel auf beiden Seiten

des Tores gleich hoch ist.

Bald gelangen Sie an die Straße zwischen Wasbüttel und Calberlah, somit an Brücke Nr. 2, die Sie ebenfalls zur Kanalquerung nutzen. Auf der anderen Kanalseite geht es zurück, wieder vorbei am Sicherheitstor. Erneute kurze Pause und kleine Unterrichtsstunde: Der Elbe-Seitenkanal wurde in den Jahren 1968 bis 1976 gebaut. Er verbindet die Elbe ganz oben im Norden bei Lauenburg mit dem Mittellandkanal eben hier, wo Sie wandern. Mit einer Länge von 115 Kilometern ist er eine sichere Verbindung, wenn die Elbe zwischen Schnackenburg und Magdeburg wieder einmal Niedrigwasser führt, also nicht schiffbar ist. Bevor Deutschland wiedervereintigt wurde, diente der Kanal übrigens auch als ziemlich unüberwindbare Panzersperre. Die Brücken haben noch heute Sprengschächte. Aber keine Angst, die haben zum Glück jetzt keine ernste Funktion mehr.

Nach einiger Zeit biegen Sie wieder in den Mittelkanal ein und sehen die Brücke Nr. 3, die Sie natürlich ebenfalls nutzen um alsbald wieder auf den Parkplatz zu gelangen. Alles in allem haben Sie etwa vier Kilometer am Wasser zurückgelegt und dürfen schon ein wenig stolz auf sich sein. Es sei denn, Sie haben sozusagen den Kanal noch nicht voll, dann gehen Sie einfach den gleichen Weg wieder zurück. Viel Spaß bei der Sehreise über drei Brücken.

Der Sommer kann kommen!!!

WOLTERS Neues naturtrübes Radler mit und ohne Alkohol

Niedrige Temperaturen bis weit in den April sowie die Corona bedingten Einschränkungen haben unsere Aktivitäten viel zu lange gebremst. Wir haben lange genug gefroren und sehnen uns nach Sonne und Geselligkeit.

Der Sommer kann (endlich) kommen!

Zur Begrüßung der helleren und wärmeren Jahreszeit hält das Hofbrauhaus ab der zweiten Aprilwoche zwei neue Spezialitäten bereit, die in diesen Tagen auf den



Markt kommen.

Zeitgemäße Sortimentsgestaltung und das Besetzen wachstumsträchtiger Marktnischen heißt seit Jahren die Devise der Traditionsbrauer.

Im Rahmen dieser Strategie überraschte Wolters bereits Anfang März 2021 seine treue Fangemeinschaft mit der Erfolgreichen Einführung von Wolters Helles.

Besonders stolz ist man bei Wolters auf eine zeitgemäßen Sortimentsentwicklung ist nun der Start von Wolters Radler naturtrüb sowie Radler naturtrüb alkoholfrei 0,0%.

Bei beiden Biermisch-Getränken handelt es sich um Spezialitäten, die sich wie Helles in einem der wenigen Wachstumssegmente des Deutschen Biermarktes bewegen.

In den neuen Produkten lassen die Traditionsbrauer Wolters Pilsener Premium und Wolters Pilsener Premium alkoholfrei 0,0 % auf eine speziell bei Wolters hergestellte naturtrübe Apfel-Zitronen-Orangen-Limonade treffen. Sie garantiert beiden Spezialitäten einen einmalig fruchtigen Geschmackserlebnis.

Nachhaltige Produktionsverfahren, der Verzicht auf chemische Zusätze wie künstliche Aromen und Zuckeraustauschstoffe sowie erlesene Rohstoffe sind die Basis für zwei neue Biermischgetränke, die qualitativ in der Region Maßstäbe setzen werden.

Sorgfältige Entwicklungsarbeit und eine fundierte Marktanalyse sind der Produkteinführung vorausgegangen.

Besonders stolz ist man bei Wolters auf die alkoholfreie Variante des neuen Radlers mit garantierten 0,0 % Alkohol (die alkoholhaltige Alternative hat einen Alkoholgehalt von 2,0 % vol (= 60 % weniger als Wolters Pilsener). In ihr findet der Verbraucher – ob jung oder älter, Frau oder Mann – ein Erfrischungsgetränk für alle Gelegenheiten, das er ohne Reue genießen kann und das ihm ein Geschmackserlebnis bietet, das sie oder er von einem Biermischgetränk erwartet.

Angeboten werden die naturtrüben Radler von Wolters in einer umweltfreundlichen 0,33 l Mehrwegflasche, die in einem handlichen und leicht zu transportie-



renden 6er-Träger verpackt sind.

Erhältlich sind die neuen Produkte im gut sortierten Getränke- und Lebensmittelhandel, in der Gastronomie und sicherlich auf vielen Festen Veranstaltungen.

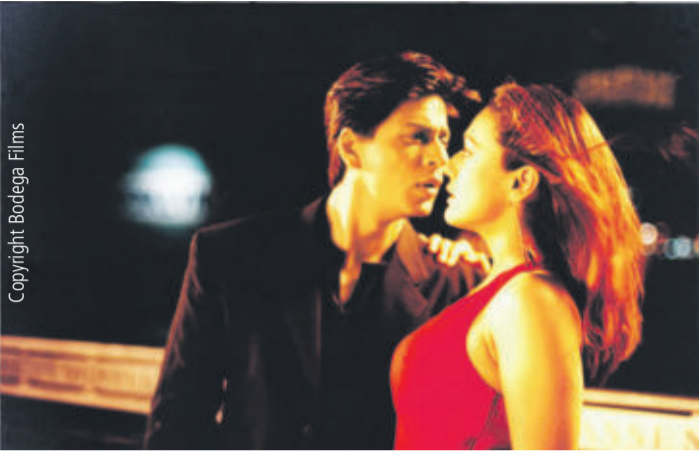
Sowohl Wolters Radler naturtrüb als auch die alkoholfreie Variante sind absolut vegan. Das gilt auch für die Verpackungen wie 6er-Träger, Etiketten, Etikettenleim und Kronenkorken, die ohne tierische Nebenprodukte hergestellt werden.

- Anzeige -

# RUNDSCHAU KulTour

## Sich dem Schicksal fügen? Niemals!

FILM Lebe und denke nicht an morgen | Auf Amazon Prime



Indian Love Story - Lebe und Denke nicht an morgen: Nikhil Advani

**Von Daniela Burgardt**  
Werglaubt an das Schicksal? Geschehen Dinge zufällig oder ist der Lebensweg schon vorherbestimmt, wenn wir zum ersten Mal das Licht erblicken? Das sind Fragen, die nicht einfach zu beantworten sind. Eins ist klar: Das Leben verläuft nicht linear und man kann nie wissen, was als nächstes passieren wird. Lebe und denke nicht an morgen

- ein Bollywood Film, der genau das verdeutlicht: Liebt, lacht, freut euch und weint, nehmt euch in den Arm, haltet zusammen, so als gäbe es kein Morgen mehr. Mit einem Schlag kann sich alles ändern.  
Eine indische Familie, die mitten in New York lebt. Seit dem Tod von Nainas Vater gerät das Familienleben aus dem Gleichgewicht. Die Mutter, die

ohne Freude den Alltag bestreitet, die Großmutter, die ihren Zorn auf ihre Schwiegertochter und ihrer Adoptiv-Enkelin ablädt und Naina selbst, die sich um ihre Geschwister kümmern muss. Dadurch bleibt ihr eigenes Leben auf der Strecke.  
Nainas Freunde Rohit, ein vermeintlicher Frauenheld und Sweetu, die sich ständig verknallt, sind die einzigen Personen, die sie von der Trostlosigkeit abzulenken versuchen. Mit wenig Erfolg.  
Plötzlich taucht Aman auf, ein lebenslustiger und charismatischer junger Mann. Schnell gewinnt er die Herzen der Familie, aber Naina ist sichtlich genervt von ihm. Erst nach einem Disobesuch scheint das Eis zu brechen. Dabei bemerkt Aman, dass Rohit Gefühle für Naina entwickelt hat. Jedoch verliebt sich die junge Frau in Aman. Sie gesteht ihm ihre Liebe. Zur Nainas Enttäuschung gibt er vor, bereits verheiratet zu sein. Eine Lüge. Gemeinsam mit Rohit schmiedet er einen Plan, wie dieser Naina für sich gewinnen kann. Was keiner bis zum Schluss ahnt: Aman trägt ein Geheimnis mit

sich.  
Im Film "Lebe und denke nicht an morgen" treffen indische und westliche Kultur aufeinander. Wer nah am Wasser gebaut ist, sollte sich eine Packung Taschentücher bereitlegen, denn das Schicksal des jungen Aman lässt einen nicht kalt. Neben den herzzerreißenden Szenen gibt es trotzdem viel zu lachen und wie es sich in einem Bollywood Film gehört, sind Musik und Tanz ein Teil des Ganzen, wenn auch nicht immer im traditionellen Stil. Der Film bringt eine wichtige und altbekannte Botschaft mit sich, nämlich: Lebt, als gäbe es kein Morgen!

### LEBE UND DENKE NICHT AN MORGEN

#### UNSERE WERTUNG

★★★★★

Zu sehen auf: Amazon Prime  
Genre: Drama/Bollywood  
Erscheinungsjahr: 2004  
Produktionsland: Indien  
FSK: 6

## HöhlenErlebnisZentrum | Iberger Tropfsteinhöhle

- Anzeige -

### ES GEHT VORAN!

Im November 2020 haben die Bauarbeiten zur Erweiterung des HöhlenErlebnisZentrums begonnen. Wir werden mehr Platz schaffen und nach Jahren weiterer Forschung die Ausstellung der ältesten genetisch nachgewiesenen Großfamilie der Welt überarbeiten. In den vergangenen Monaten wurde schon fleißig gebuddelt, geflext und es wurden Rohre verlegt – doch nun sind die Tiefbauarbeiten endlich abgeschlossen und der Abriss des alten Bürogebäudes konnte durchgeführt werden. Denn dieses macht Platz für die Erweiterung des HöhlenErlebnisZentrums um ca. 550 m².  
Die Fertigstellung des Bauprojektes ist für Ende 2022 geplant. Bis dahin kann es leider während der Öffnungszeiten zu Engpässen auf

unserem Parkplatz vor Ort kommen. Jedoch gibt es ausreichend Ausweichparkplätze oberhalb des Sportplatzes in Bad Grund. Daher bitten wir Sie nach Möglichkeit diesen Parkplatz anzufahren. Scannen Sie hierzu einfach den Barcode oder besuchen Sie unsere Webseite, und Sie werden direkt zum Ausweichparkplatz geleitet. Von dort führt der Weg zu Fuß durchs schöne Teufelstal und zu uns!  
Bitte beachten: Momentan ist ein Besuch nur bei Erlaubnis durch das Land und mit vorheriger telefonischer Reservierung unter Tel.: 05327-829391 möglich. Die Höhle erleben Sie derzeit selbstständig ohne Führungen und unter Einhaltung der geltenden Corona-Vorschriften.  
**Geöffnet unter Corona-Auflagen:**



Foto: Günter Jentsch, Bildrechte: HEZ

ganzjährig Di-So und feiertags 10-17 Uhr, zusätzlich Mo in allen nds. Schulferien sowie im Juli, August und Oktober. November teilweise nur Sa-So; 24.12. geschlossen  
**An der Tropfsteinhöhle 1**  
37539 Bad Grund  
www.hoehlen-erlebnis-zentrum.de  
facebook.com/IbergerTropfsteinhoehle

Steinalte Geheimnisse.  
Modern inszeniert.

## HöhlenErlebnisZentrum

### HÖHLE UND MUSEUM AM IBERG

## Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

- Fliesenverlegen
- Sanierung
- Silikonfugen
- Balkon/Terrassenfliesen

Wittkampsring 11, Gifhorn  
Telefon: 0531 122 88 21  
05371 9376832  
Fax: 05371 8397594  
fliesenunddesign@gmx.de

## Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen

Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de

## Wenn die Pflege ausfällt

### AWO-Pflegenotaufnahme

Ich kümmere mich gerne um meine Mutter.  
Aber wer pflegt Mama, wenn ich mal krank werde?

Senioren & Pflege  
**Pflegenotaufnahme**  
www.awo-bs.de

0800 70 70 117  
Wir helfen Ihnen, wenn die Pflege ausfällt. Jederzeit.

## Das Spiel zum Spiel

SPIELBAR



Kerstins  
Spiele-  
kritiken

### „ERWISCHT!“

Von Kerstin Mündörfer

Wo gibt es denn sowas? Ein Spiel zum Spiel, hört sich erstmal komisch an, ist es vielleicht auch, aber genau das macht den Reiz aus. „Erwischt!“ spielt man einfach nebenbei zum Beispiel bei einem Spieleabend. Das geht? Ja und zwar richtig gut. Wer gern komische Sachen macht und gern flunkert, für denjenigen ist „Erwischt!“ genau das Richtige.  
Es ist sehr einfach und besteht aus 60 lustigen Aufgabenkarten. Jeder Spieler bekommt eine Karte mit drei Aufgaben, die innerhalb einer festgelegten Zeit erledigt werden müssen. So könnte jemand urplötzlich über sein Sternzeichen philosophieren oder vorgeben etwas verloren zu haben. Hier heißt es, genau zu beobachten und hinzuschauen, was die anderen machen.

Sobald ein Mitspieler glaubt, dass er einen Mitspieler ertappt hat, ruft er „Erwischt!“ und muss die Aufgabe mitteilen. Wenn der Spieler ertappt wurde, bekommt er dafür keinen Punkt. Wer am Ende die meisten Aufgaben erfüllt hat, ist der Sieger.

Für mich ein absolutes Must-have-Spiel. Selten so herzlich gelacht und ein absoluter Garant für einen

tollen Spieleabend. Ich kann „Erwischt!“ auf jeden Fall weiterempfehlen, da es eine witzige Spielidee hat und einfach so nebenbei mitläuft. Irgendwie ungewohnt am Anfang, aber dafür auch total genial. „Erwischt!“ macht Spaß mit Klein und Groß. Es ist ein kommunikatives Spiel und hat dafür fünf Sterne verdient.  
Und für alle, die von „Erwischt!“ nicht genug bekommen können, gibt es bereits „Erwischt! 2“.



### ERWISCHT!

#### UNSERE WERTUNG

★★★★★

Verlag: Asmodee  
Art: Partyspiel  
Mitspieler: 4 bis 60 Spieler  
Dauer: 60+ Minuten  
Alter: ab 10 Jahren  
Preis: 9,99 Euro

## Minnys mit Maxispaß

### „GO FOR GOLD“

Minnyspiele zum wirklich günstigen Preis. Kann ja nichts taugen, oder? Weit gefehlt, denn die Minnys vom Nürnberger Spieleverlag haben es faustdick hinter den Ohren. „Go for Gold“ zum Beispiel punktet mit seiner überraschenden Spiel-Idee. Alles ist minny, das Format mit gerade mal 15 x 7 cm, der Block, der Stift und auch der Würfel. Die nachhaltige Umverpackung, die zugleich Anleitung ist, wird einfach vernäht. Sehr „minny“malistisch, eben.

„Go for Gold“ ist ein perfektes Mitbringspiel, die Regeln sind einfach und daher auch sofort spielbar. Jeder Spieler bekommt ein Blatt mit einem Insel-Plan. Den gilt es zu durchqueren auf der Suche nach den Schätzen und Tempeln. Werden diese erobert, entscheidet der Würfel, ob ihr reich belohnt oder mit einem Fluch belegt werdet.

Je besser eure Ausrüstung ist, umso höher sind eure Chancen auf die goldene Beute. Bei „Go for Gold“ spielen alle gleichzeitig und suchen

sich je nach Ausgangspunkt einen Weg durch die Insel, dieser wird bestimmt durch die Würfelzahl.

Ein sehr kurzweiliges Spiel für zwischendurch und die ganze Familie. „Go for Gold“ bekommt vier Sterne.



### GO FOR GOLD

#### UNSERE WERTUNG

★★★★★

Verlag: NSV  
Art: Würfelspiel  
Autor: Steffen Benndorf, Kaddy Arendt  
Mitspieler: 2 bis 4 Spieler  
Dauer: 10 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 3,80 Euro

## Schwarzer Humor lässt grüßen

### „BLACK STORIES POZNANSKI“

Wer kennt sie nicht die black stories vom moses Verlag, makabre Rätselgeschichten in der handlichen schwarzen Box.

Zum dritten Mal konnte der Verlag nun nach Sebastian Fitzek und Nele Neuhaus eine weitere Bestsellerautorin in Ursula Poznanski für seine blackstories gewinnen. Die Wienerin Poznanski schreibt neben vielen Jugendbüchern auch Thriller für Erwachsene.

„Black stories Poznanski“ besteht aus 50 kniffligen, skurrilen, makaberen Rätselkarten. Diese ist gleichermaßen ein kleiner Krimi, der durch geschicktes Fragen zu lösen gilt. Die Fragen dürfen aber nur mit „ja“ oder „nein“ beantwortet werden. Und das ist genau die Herausforderung. Am besten spielt man „Black stories“ mit mehreren Spielern, dann ist es einfach lustiger. Es eignet sich hervorragend für Krimifans, die schwarzen Humor mögen.

Auch Online spielbar. Schräge Aufgaben für undie - E c k e - Denker. Das hat vier Sterne verdient.



### BLACK STORIES POZNANSKI

#### UNSERE WERTUNG

★★★★★

Verlag: moses  
Art: Rätselspiel  
Autor: Ursula Poznanski  
Mitspieler: ab 2 Spieler  
Dauer: 2 bis 222 Minuten  
Alter: ab 12 Jahren  
Preis: 14,95 Euro

### EU-Neufahrzeuge nach Wunschbestellung

**Unsere Beispiele:**  
VW T-Cross, EU-Sondermodell Life  
VW T-ROC, EU-Modell Basic  
VW Tiguan, EU-Modell Basis  
Skoda Kamiq, EU-Modell Ambition  
Skoda Karoq, EU-Modell Active  
Seat Ateca, EU-Modell Reference  
KIA Ceed, EU-Sondermodell Attrakt  
Hyundai i30, EU-Modell Start

-jeweils zzgl.Überführung 395,-€ - alle Modelle, Motore, Farben und Ausstattungen nach Wunsch frei wählbar-

ab 16.718,- €  
ab 17.913,- €  
ab 22.198,- €  
ab 16.668,- €  
ab 20.418,- €  
ab 19.348,- €  
ab 14.163,- €  
ab 14.151,- €

### Gebrauchtwagen-Auswahl

**Unsere Beispiele:**  
VW Polo Tour, 4-trg.,Klima,neuer TÜV,Einparkhilfe,78584km  
Seat Arona Xcellence,14269km,Navi,LED,Sitzheizg.,etc.  
Ford B-Max, 83647km, AHK,Sitzzhzg.,Klima,usw.  
Seat Mii Style,55kW,4-trg.,schwarz,Navi,Sitzzhzg.,Einparkhilfe,usw.  
Seat Tarracco Style, Allrad mit Automatic, Navi, Sitzheizg.,usw.  
Skoda Citigo Ambition,4-trg.,Klima,13347km,Einparkhilfe,usw.  
Skoda Fabia Combi Ambition,AHK,Klima,Sitzheizg.,57683km,usw.  
Skoda Octavia Combi,110kW-Benziner,Tageszulassung, usw.  
Skoda Yeti TSI, schwarz,AHK,Klima,GJ-Reifen,etc.  
Golf Sportsvan Benziner, 18974km,Comfortline,Sitzzhzg.,usw.  
VW T-Roc Style mit DSG,110kW,schwarz,LED,elkt.Klappe,usw.  
VW Multivan 6.1, o6.2020, 11oKW, schwarz,Standzhzg.,AHK,uvvm.

nur 3980,-  
nur 18.480,-  
nur 6.999,-  
nur 6.980,-  
nur 26.990,-  
nur 8.490,-  
nur 8.990,-  
nur 18.490,-  
nur 7.390,-  
nur 13.980,-  
nur 24.999,-  
nur 49.980,-

### Rabattaktion für deutsche Bestellfahrzeuge - nach Ihrem Wunsch gebaut

**Soviel Beispiel-Hauspreis-Rabatt für Privatkunden auf den Listenpreis gibt es tagesaktuell:**  
VW T-Roc, Active oder Style, Tageszulassung  
Skoda Fabia, Ambition oder Clever  
Skoda Kamiq, Ambition oder Clever  
Skoda Karoq, Ambition oder Clever  
Seat Arona, alle Modellvarianten  
Opel Mokka, Basisvariante, Tageszulassung  
Hyundai Kona, Modell Pure

15,10 Prozent  
20,35 Prozent  
19,35 Prozent  
17,35 Prozent  
20,60 Prozent  
21,60 Prozent  
15,10 Prozent

Werkstatt geöffnet!

-alle Fabrikate, Modelle, Farben, Motore, Ausstattungen nach Wunsch bestellbar  
**BITTE BEACHTEN SIE DIE AKTUELLEN CORONA-VORSCHRIFTEN, AUCH FÜR UNSERE ÖFFNUNGSMÖGLICHKEITEN !**  
Einfach anrufen - wir informieren Sie darüber, was möglich ist.

**Autohaus Opitz**  
MehrmarkenWerkstatt und  
Fahrzeughandel  
Bortfelder Straße 11a, 38176 Bortfeld  
Tel. 0 53 02/91190



### Montage von Zäunen, Toren, Carports, Terrassen uvm.

- Als zuverlässiger und erfahrener Partner finden wir für jeden individuellen Kundenanspruch die passende Lösung.
- Profitieren Sie von unserer großen Auswahl sowie einer fachgerechten und hochwertigen Montage.
- Auf Wunsch können Sie auch Material für Ihre Projekte bei uns beziehen.

**THEIN GRIMM MARRE**

- Große Ausstellung -  
Hansestraße 75 | 38112 Braunschweig  
Telefon: 0531 / 877 00 30  
www.tgm-braunschweig.de | info@tgm-braunschweig.de

• ZÄUNE  
• TORE  
• TERRASSEN  
• CARPORTS  
• GARTENHÄUSER & PAVILLONS  
• MÜLLTONNENBOXEN  
• KINDERSPIELGERÄTE





Rundum gut aufgestellt

# DER SOMMER KANN KOMMEN!

**JETZT NEU!**  
AUCH ALKOHOLFREI 0,0% vol



**WOLTERS Radler**  
NATURTRÜB  
ALKOHOLFREI 0,0%

f www.hofbrauhaus-wolters.de

# Görge



## KRAILL DIR DEN JOB!

**Wir suchen**  
**Bedienungskräfte**  
**Fleisch/Wurst/Käse (m/w/d)**  
**Für unsere Frischemärkte und unsere E center**  
**Teil-, oder Vollzeit**

**JETZT BEWERBEN!**  
**WWW.GOERGE-MARKT.DE/KARRIERE**  
**KARRIERE@GOERGE-MARKT.DE**



# AUS DEN ORTSCHAFTEN

## Für mehr Rücksichtnahme

**DESTEDT** Grüne geben bei Verkehrsberuhigung durch Tempo 30 nicht auf



V.l. Dr. Diethelm Krause-Hotopp (stellv. Ortsbürgermeister) und Ulli Kleinfeldt (Schulleiter der GS Destedt) setzen sich für Tempo 30 auf der Hemkenroder Straße im Bereich der Schule ein.  
Foto: Ulli Schwarze

Seit vielen Jahren wird auch in der Ortschaft Destedt darüber diskutiert, wie der Verkehr für Fußgänger und Radfahrer aller Altersgruppen gefahrloser gestaltet werden kann. Bereits bei einer Einwohnerversammlung 2012 wurden Klagen über zu schnelles Fahren auf der Hemkenroder Straße geäußert. Hier liegen kurz vor dem Ortsausgang zwei Kindergärten und die Grundschule Destedt in unmittelbarer Nähe zur Kreisstraße. Auf Antrag der Grünen unterstützte der Ortsrat im Mai 2015 die Forderung nach Tempo 30 auf der Hemkenroder Straße. Auch die damals für Verkehr zuständige Landtagsabgeordnete der Grünen, Susanne Menges, überzeugte

und den Kreistag Wolfenbüttel zur weiteren Beratung zu leiten“, forderten die Ratsmitglieder.

Bei der folgenden Verkehrsschau im Oktober 2018 wurde im Protokoll festgehalten, dass „ein Antrag nicht genehmigungsfähig“ sei. Danach verschwand das Thema von der Tagesordnung.

In Gesprächen mit der Landrätin Christiana Steinbrügge im Januar und März 2021 sprach der stellvertretende Ortsbürgermeister Dr. Diethelm Krause-Hotopp das Thema erneut an. Seit 2016 besteht die Regelung, dass Kommunen vor Kindergärten und Schulen Tempo 30 anordnen können. Schulleiter Ulli Kleinfeldt kann nicht verstehen, dass Tempo 30 nicht möglich sein soll, „nur weil die Schule nicht unmittelbar an der Kreisstraße, sondern um die Ecke liegt“.

Diethelm Krause-Hotopp machte die Landrätin darauf aufmerksam, dass zum Beispiel in Braunschweig, auch wenn der Kindergarten nicht direkt an der Straße liegt, die Behörde Tempo 30 Schilder hat aufstellen lassen. Die Landrätin sagte zu, den Beschluss des Gemeinderates erneut einer Prüfung unterziehen zu lassen.

Diethelm Krause-Hotopp

## Verkehrsberuhigung schaffen

**DESTEDT** 30 wird oft übersehen



Thomas Klusmann, Diethelm, Krause-Hotopp, Matthias Böhnig  
Foto: privat (Archiv)

Aktiv hatten der Dorfbürgermeister Matthias Böhnig und sein Stellvertreter Diethelm Krause-Hotopp mit Thomas Klusmann die Farbrolle vor mehreren Jahren geschwungen, damit allen Einwohnern und Gästen von Destedt die geforderte Geschwindigkeit ins Auge springt. Leider verleiten besonders die langen und geraden Gefällestrecken in den Nebenstraßen der Elmdörfer zu einem höheren Tempo. Es ist folglich nicht nur eine besondere Belastung für Destedt.

Die zukünftigen aufgepflasterten Bereiche auf der Fahrbahn der Ohestraße sollen optisch den Autofahrer

motivieren, das Tempo zu drosseln und ihm zudem das Gefühl von zu hoher Geschwindigkeit vermitteln. Vielleicht können zusätzlich die Radargeräte in den anderen Nebenstraßen ihre Wirkung entfalten. Dann können die Anwohner und Kinder wieder mit einem besseren Gefühl vor die Haustüre treten. Auch beim Fegen der Gosse müssen sie nicht mehr zur Seite springen, weil wieder einmal ein gehetzter Autofahrer die Zahl auf der Straße nicht mit seinem Fuß auf dem Gaspedal beherzigt. Die Anwohner der Nebenstraßen werden sich bestimmt freuen.

Andreas Hettwer

## Wo der Turmfalke zuhause ist

**HORDORF** Grüne besichtigten Artenschutzhaus



Michael Marsel und Diethelm Krause-Hotopp (Destedter Grüne) vor dem Artenschutzhaus in Hordorf.  
Foto: Hans-Henning Gerberding

In Hordorf ist es gelungen, ein altes Trafohaus, das für die Nutzung seit 2009 von der Avacon nicht mehr benötigt wird, in ein Artenschutzhaus umzugestalten. 2010 wurde von der Gemeinde, auf Anregung des Ortsrates, der Beschluss zur kostenlosen Übernahme des Turms zu Artenschutzzwecken gefasst. Im Dezember 2016 kam es dann zu einem Gespräch zwischen Vertretern des Ortsrates, des NABU Kreisverbandes Wolfenbüttel und der Gemeindeverwaltung. Der NABU erklärte seine Bereitschaft zur Betreuung des Turmes, vorausgesetzt, dass Mitglieder vor Ort dies übernehmen. Im Dezember 2017 beschloss der Rat der Gemeinde Cremlingen den Umbau des Trafohauses zu einem Arten-



schutzhaus. Durch Fördermittel der EU und der Curt Mast Jägermeister Stiftung konnten über 80 Prozent der Finanzierung gedeckt werden. 2020 wurde der sanierte Turm seiner Bestimmung übergeben.

Stolz präsentierten Elke Bartels und Hans-Henning Gerberding aus Hordorf ihren Gästen aus Destedt das Bauwerk. Ihr langer Atem zur Verwirklichung des Projektes hat sich gelohnt. So konnte nicht nur der Turm erhalten werden, sondern durch die Umwidmung wurde ein wichtiger Beitrag für die Natur geleistet. Inzwischen hat der Turmfalke hier sein Zuhause gefunden, ebenso wie zahlreiche Vögel, für die es Nisthilfen am und im Gebäude gibt. „Den Hordorfern ist mit der Umgestaltung ein hervorragender Beitrag für den Artenschutz gelungen“, so Michael Marsel, der für die Grünen in Destedt kandidieren wird.

Diethelm Krause-Hotopp

## Tennissaison ist eröffnet

**HÖTZUM** Platzbuchung ist notwendig

Mit einigen Arbeitseinsätzen haben die Mitglieder der Tennisabteilung ihre Anlage, unter Einhaltung der aktuellen Maßnahmen und Regeln zur Eindämmung der Corona-Pandemie, für die Saisonöffnung hergerichtet. Statt mit Pauken und Trompeten hat Abteilungsleiter Ulf Weerts die Saison still und leise, ohne Tennisturnier und Eröffnungsfeier freigegeben. „Ab sofort können die Hötztumer Tennissportler wieder den Filzkugeln auf einer der schönsten Anlagen der Samtgemeinde Sickte, ja vielleicht sogar des Landkreises Wolfenbüttel nachjagen“, strahlt Abteilungsleiter Ulf Weerts und gibt bekannt das zur Zeit Corona geschuldet nur Einzel gespielt werden dürfen. „Wir haben ein Hygienekonzept erstellt und zusätzlich ein Online-Buchungssystem eingeführt, sodass Platzbuchungen bequem von zu Hause erledigt werden

können“, so der Spartenleiter. Weiter bittet Weerts um Beachtung, dass vor dem Hintergrund des Hygienekonzeptes, alle Tennisspieler verpflichtet sind ihre Spiele im Buchungssystem einzutragen. Die Abteilungsleitung dankt allen Mitgliedern für die Unterstützung und Vorbereitung, wünscht viel Spaß und sportlichen Erfolg. „Wer den Tennissport einmal für sich ausprobieren möchte, kann dies gerne beim Hötztumer SV tun, neue Mitglieder sind in unserer Sparte herzlich willkommen“, so der Spartenleiter. Abschließend bittet die Abteilungsleitung alle Mitglieder sich an die vom Vorstand und der Landesregierung vorgegebenen Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie zu halten. Kontakt: Ulf Weerts Tel.: 0531 2621806

Michael Schwarz



**Einmalig im Leben –  
Einmalig in der Erinnerung**



**SARG-MÜLLER**

Braunschweigs ältestes Bestattungshaus

Gliesmaroder Str. 109 & Ackerweg 1e

Tel.: 0531 / 33 30 33 [www.sarg-mueller.de](http://www.sarg-mueller.de)

## Aufstellung der Ratslisten

**CREMLINGEN** GRÜNE kandidieren in der Mehrzahl der Ortschaften

Auf ihrer letzten Mitgliederversammlung berieten die Cremlinger GRÜNEN über die Ortsrats- und die Gemeinderatslisten. Coronabedingt fand die Versammlung digital statt, so dass die Kandidat\*innen noch nicht offiziell gewählt werden konnten. Es konnte aber ein erstes Meinungsbild erstellt werden.

Die Wahl der Listen findet, wie gesetzlich vorgeschrieben, in einer Präsenzveranstaltung Anfang Juni statt.

„Die GRÜNEN werden in sieben von den zehn Cremlinger Ortschaften kandidieren“, freut sich Sprecherin Ulrike Siemens. In Schandelah tritt Adeline Venekamp zum ersten Mal an und in Hordorf wird die Unabhängige Wäh-

lergruppe (UWG) bei der Kommunalwahl im September für die GRÜNEN kandidieren. Elke Bartels, derzeit bereits im Ortsrat vertreten, bringt es auf den Punkt: „UWG und GRÜNE haben die gleichen Schwerpunkte, so bietet es sich an, sich besser zu vernetzen und gemeinsam Politik zu gestalten.“

Die GRÜNEN spüren auch in der Gemeinde Cremlingen eine besondere Aufbruchsstimmung, die berechtigte Hoffnung, dass auf allen Ebenen grüne Themen mehr Gewicht bekommen könnten. Alle, die sich für grüne Politik interessieren oder auch dafür, grüne Politik auf Orts- oder Gemeindeebene mitzugestalten, sind herzlich eingeladen, unter [ov-cremlingen@gruene-wf.de](mailto:ov-cremlingen@gruene-wf.de) mit den Cremlinger GRÜNEN Kontakt aufzunehmen und ins Gespräch zu kommen.

Ulrike Siemens

Interesse an **GRÜNER** Politik?

Die **GRÜNEN** Cremlingen freuen sich über Mitgestalter\*innen!

Kommen wir ins Gespräch:  
[ov-cremlingen@gruene-wf.de](mailto:ov-cremlingen@gruene-wf.de)

[www.gruene-cremlingen.de](http://www.gruene-cremlingen.de)

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**



## Sportverein sagt Danke

**HÖTZUM** Vorstand freut sich über treue Mitglieder

Der geschäftsführende Vorstand des SV um seinen ersten Vorsitzenden Ernst Dieter Grieshaber möchte sich bei allen Mitgliedern bedanken. „Wir haben über 250 Mitglieder, die uns auch in der schwierigen Zeit die Treue gehalten haben“, freut sich Grieshaber mit seinem Team. „Gegenseitig haben wir uns in der Pandemie unterstützt und unseren Mitgliedern helfend zur Seite gestanden“, ergänzt der Vorsitzende und bemerkt das kein Mitglied aufgrund der Pandemie ausgetreten ist. „Das gute Miteinander prägt das Wohlbefinden im Sportverein auch in der schwierigen Zeit“, strahlt Grieshaber. Weil der kleine Wicht namens „Corona“ den Spiel und Sportbetrieb in den

Abteilungen zum Erliegen gebracht hat, hatte der Vorstand beschlossen, im ersten Halbjahr auf den Spartenbeitrag seiner aktiven Mitglieder zu verzichten. Fast alle Mitglieder haben auf diese Option verzichtet und dem Verein mitgeteilt den vollen Beitrag einzuziehen. „Wir sind unheimlich stolz auf unsere Mitglieder“, freut sich der Vorsitzende und verspricht nach der Pandemie eine kleine Party. „Weitere Informationen rund um den Sportverein können jederzeit auf der Homepage unter [www.hoetzumersv.de](http://www.hoetzumersv.de) abgerufen werden“, sagt Grieshaber abschließend und wünscht allen beste Gesundheit. Kontakt: [hoetzumersv@web.de](mailto:hoetzumersv@web.de)

Michael Schwarz

### Leserbrief

## Geht vom Schießstand in Sickinge eine Gefährdung aus?

Mich als Cremlinger Bürger stört schon seit vielen Jahren die Lärmbelastung, die vom Schießplatz im nördlichen Sickinge ausgeht. Der Wind bläst den Lärm fast durchgehend nach Cremlingen und von angenehmer Ruhe am Wochenende kann man nicht wirklich sprechen. Dieses stört nicht nur mich, sondern auch viele andere Cremlinger.

Was jedoch bislang außer Betracht blieb, ist die Bleibelastung, die durch die abgeschossene Munition erfolgt. Dazu muss auch erwähnt werden, dass die Herzogsberge als Naturschutzgebiet und Fauna-Flora-Habitat ausgewiesen sind und direkt an den Schießstand angrenzen. Lt. Aussage des Landkreises WF ist Bleimunition erlaubt und es dürfen an den Schießtagen bis zu 900 Schuss täglich abgegeben werden. Ich selber habe schon in acht Minuten 72 Schuss gezählt. Eine Schrotladung Kaliber 12 hat circa 25 g Bleigehalt. Bei nur 700 Schuss täglich fallen somit 175 kg Blei an. Wenn witterungsbedingt an nur

42 Wochenenden (Freitag und Samstag) geschossen wird, ergeben sich 84 Schusstage und eine jährliche Menge von ca. 1,47 Tonnen bzw. ca. 17.600.000 einzelne Bleikugeln pro Jahr! Somit wurden in den letzten 20 Jahren ca. 30 Tonnen Blei bzw. ca. 350.000.000 Einzelkugeln verstreut.

Ich sehe hier eine enorme Umweltverschmutzung und für die Tierwelt eine Gefährdung großen Ausmaßes, die sich mit jedem Schießtag erhöht.

Ich versuche den Landkreis Wolfenbüttel seit Mai 2020 dazu zu bewegen, die Umweltverschmutzung zu erkennen. Der Landkreis will aus unterschiedlichen, nicht nachvollziehbaren Gründen nicht tätig werden. Dort sieht man keine Gefährdung oder Umweltverschmutzung.

Dieses ist für mich nicht nachvollziehbar, da der Landkreis als Genehmigungs- und Überwachungsbehörde für die Gefahrenabwehr zuständig ist. Möglichkeiten dieses zu unterbinden gibt es.

Walter Ruhm, Cremlingen

## Verschärfte Maskenpflicht

**REGION** Neue Regelung für Bus und Bahn

Seit dem 24. April gilt für Fahrgäste im ÖPNV: Bei einer Sieben-Tage-Inzidenz innerhalb von drei aufeinanderfolgenden Tagen von über 100 gilt entsprechend des Infektionsschutzgesetzes der Bundesregierung die Corona-Notbremse und es muss eine FFP2-Maske (oder vergleichbar) in Bussen und Bahnen sowie an den Stationen und Haltestellen des Verkehrsverbundes Region Braunschweig (VRB) getragen werden. Eine OP-Maske (= medizinische Maske) reicht dann nicht mehr aus. Sollte die Inzidenz an fünf aufeinanderfolgenden Werktagen (wo bei Sonn-/Feiertage nicht zählen) unter 100 sinken, kann entweder eine FFP2-Maske oder eine OP-Maske getragen werden kann. Ausgenommen von dieser Regelung sind Kinder bis

zur Vollendung des 6. Lebensjahres, sowie Personen, die aufgrund einer Erkrankung nicht zum Tragen einer Maske verpflichtet sind. Letztere müssen gegebenenfalls ein entsprechendes Attest vorzeigen. Im Gebiet des VRB sind die Inzidenzwerte sehr unterschiedlich. Aus diesem Grund empfiehlt der VRB allen Fahrgästen, grundsätzlich eine FFP2-Maske zu tragen. Informationen, ob in der Region die Corona-Notbremse Anwendung findet und somit verpflichtend eine FFP2-Maske im ÖPNV zu tragen ist, geben die kreisfreien Städte und Landkreise.

Bei den Eisenbahnverkehrsunternehmen erixx und metronom (enno) gilt eine dauerhafte Tragepflicht von FFP2-Masken.

# Einstimmiges Votum für Tobias Breske

**CREMLINGEN** CDU Gemeindeverband nominiert seinen Bürgermeisterkandidaten



v.l. Vorsitzende der CDU/FDP Gruppe im Rat der Gemeinde Cremlingen Uwe Lajosky, Landratskandidat Uwe Schäfer, Bürgermeisterkandidat Tobias Breske und Landtagsvizepräsident Frank Oesterhelweg und Bundestagskandidat Holger Bormann

Bereits vor gut zwei Jahren hatte sich die Fraktion der CDU im Gemeinderat Cremlingen und der Vorstand des CDU Gemeindeverbandes einstimmig für die Kandidatur von Tobias Breske für das Bürgermeisteramt bei der im September stattfindenden Bürgermeisterwahl ausgesprochen.

In der gesetzlich vorgeschriebenen Nominierungssitzung am 14. April im Cremlinger-Event-Center sprachen sich jetzt die Mitglieder des Gemeindeverbandes ebenfalls ohne Gegenstimme für die Kandidatur von Breske aus.

Bereits zweimal musste die Sitzung zur Aufstellung des Kandidaten vom Gemeindeverband aufgrund der derzeitigen Coronasituation verschoben

werden. Um diese Nominierung fristgerecht bei den zuständigen Behörden einreichen zu können, wurde seitens des Veranstaltungszentrums und des Gemeindeverbandes alles Notwendige getan, um die Versammlung nach den derzeit geltenden Regeln abhalten zu können. Mit den nötigen Hygiene- und Abstandsregeln, zeitlich auf ein Mindestmaß reduziert, wurde die Wahl zügig durchgeführt.

Geleitet wurde die Sitzung vom Landtagsvizepräsidenten und CDU Kreisvorsitzenden Frank Oesterhelweg. Dieser bescheinigte dem Gemeindeverband ein gutes Händchen bei der Auswahl ihres Bürgermeisterkandidaten. „Tobias Breske ist in der

Gemeinde Cremlingen hervorragend durch seine vielen ehrenamtlichen und kommunalpolitischen Aktivitäten vernetzt. Er bringt als derzeitiger leitender Angestellter in einer Kommunalverwaltung alles mit, um auch in der Gemeinde Cremlingen als Bürgermeister die Geschicke lenken und leiten zu können.“

„Ich freue mich sehr über das 100-prozentige Ergebnis für Tobias Breske, das er sich seit dem Vorschlag der CDU-Fraktion in den letzten zwei Jahren durch sein politisches Wirken selbst erarbeitet hat“, so Uwe Lajosky der Vorsitzende der CDU/FDP Gruppe im Rat der Gemeinde Cremlingen.

Ebenfalls an diesem Abend anwe-

send waren der CDU Bundestagskandidat Holger Bormann und Landratskandidat Uwe Schäfer. Beide bestätigten in ihren kurzen Grußworten die schon jetzt gute Zusammenarbeit zwischen den Kandidaten. Diese Zusammenarbeit soll im Wahlkampf und auch danach intensiviert und ausgebaut werden um über die Gemeinden, den Landkreis, das Landesparlament bis in den Bundestag ein enges Netzwerk zu schaffen, das auf direkten Wegen das Optimum für die Region erreichen will.

Tobias Breske

## Der direkte Draht zum Bürgermeisterkandidaten

**CREMLINGEN** Telefonsprechstunde von Tobias Breske im Mai

Die Coronazeiten machen den direkten Kontakt zu vielen Menschen in der Gemeinde im Augenblick sehr schwierig. Für mich sind dabei das persönliche Gespräch und der direkte Austausch mit den Bürgerinnen und Bürgern jetzt und auch in Zukunft sehr wichtig. Nur so bekomme ich ein Gefühl dafür, welche Themen die Menschen in der Gemeinde Cremlingen derzeit bewegen und wo Unterstüt-

zung geboten ist.

Die derzeitige Situation lässt ein Treffen mit vielen Personen im Augenblick nicht zu und wird auch in absehbarer Zeit aus meiner Sicht nicht möglich sein. Deshalb möchte ich auch im Mai weitere Telefonsprechstunden anbieten um mit den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde ins Gespräch zu kommen.

Ich freue mich auf Ihre Anrufe am

Freitag, den 21. Mai in der Zeit von 16 bis 18 Uhr

Selbstverständlich stehe ich auch zu jeder anderen Zeit für Gespräche und aktuelle Fragen zur Verfügung. Sie können mich über meine Facebookseite [www.facebook.com/TobiasBreske](https://www.facebook.com/TobiasBreske) oder per Telefon/WhatsApp unter 0179 2097990 gerne kontaktieren.

Tobias Breske



## Gemeinschaft ist das A und O!

**REGION** Werden Sie ein Teil der Vereinsbroschüren

Vereine bieten viele tolle Möglichkeiten. Man lernt tolle Leute kennen, findet Freunde, kann seinem Hobby nachgehen oder sich voll und ganz verausgaben. Über den Mehrwert braucht man also gar nicht streiten – Unterstützung wird gebraucht! Schwindende Mitgliederzahlen bedeuten schwindendes Angebot und im Kurzschluss schwindende gemeinschaftliche Aktivitäten.

Alles hat ein Ende, auch die Pandemie. Und in jedem Ende steckt ein Anfang, oder? Nach über einem Jahr Stillstand in allen Vereinen ist Bewegung gefragt.

Zeigen Sie als Verein Flagge und gewinnen Sie neue Mitglieder für sich. Dabei wollen wir Ihnen helfen. Das RUNDSCHAU-Team hat beschlossen, für die Gemeinde eine Übersicht über das Vereinsgeschehen zu erstellen.

Wer bietet was an?

Diese soll im Frühsommer nicht nur an Neubürger und Neubürgerinnen in der Gemeinde verteilt werden, sie wird auch in zahlreichen Geschäften, Lokalitäten, Kitas und Schulen ausliegen. So wird auch der eine oder andere Lust bekommen, sich dem Vereinsleben anzuschließen.

Auch Unternehmer und Förderer sind zum Helfen aufgerufen. Mit einer

Anzeigenschaltung in den Broschüren unterstützen Sie das Vorhaben und ermöglichen den Vereinen eine Präsentationsplattform – vielleicht auch als Sponsor?

Bei Fragen hilft Ihnen die Verlagsleiterin Sandra Kilian weiter: 0531 2200123 [s.kilian@ok11.de](mailto:s.kilian@ok11.de)

**Gemeinsam Zukunft gestalten**

Mein Ansporn Cremlingen

**Tobias Breske**  
Bürgermeisterkandidat 2021

**lernen wir uns kennen...**  
[www.facebook.com/tobiasbreske](https://www.facebook.com/tobiasbreske)

**Lieblingsplatz**

**KINDERTAGESPFLEGE „Lieblingsplatz“**  
hat einen freien Platz ab August 2021.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Simone Leefken  
Hopfgarten 14  
38162 Cremlingen  
0176/55045760

Bauklempnerei  
Naturschieferarbeiten  
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

**Dachdeckerei**  
Nicolas Rohrbeck

38154 Königsutter - Bahnhofstraße 7  
Tel. 0 53 53 / 5 87 31 11 Mobil 0175 / 44 86 020  
[nicolas.rohrbeck@t-online.de](mailto:nicolas.rohrbeck@t-online.de)  
[www.dachdeckerei-rohrbeck.de](http://www.dachdeckerei-rohrbeck.de)

# Sechs engagierte Menschen stehen für den Kreistag bereit

**CREMLINGEN** SPD geht mit starkem Team in den Wahlkampf



Kandidieren für die SPD zum Kreistag (v.l.n.r.): Harald Koch, Malte Scheffler und Thomas Klusmann sowie Ute Baars, Jens Drake und Reinhold Briel

Bei den Kommunalwahlen im Herbst wird entschieden, wer die Interessen der BürgerInnen der Gemeinde Cremlingen im Landkreis Wolfenbüttel vertreten darf. Für die Liste des Wahlbereichs 3 (Cremlingen-Sickte) stellt der SPD-Gemeindeverband Cremlingen deshalb sechs engagierte Menschen auf. Angeführt vom neuen Vorsitzenden der SPD-Kreistagsfraktion, Harald Koch, bringen Ute Baars, Thomas Klusmann, Reinhold Briel und Jens Drake ihre langjährigen kommunalpolitischen Erfahrungen ein. Mit Malte Scheffler wurde gezielt ein junger Mensch auf einen aussichtsreichen Listenplatz gewählt.

Neben der wirtschaftlichen Stärkung der Gemeinde werden vor allem die Digitalisierung, der Natur- und Umweltschutz, die Neustrukturierung der Schullandschaft und Verbesserungen des ÖPNV auf der Tagesordnung stehen. Hier sieht die SPD den klaren Auftrag, kluge Ideen für die zukünftigen Herausforderungen zu finden und - wenn notwendig - auch mal ausgetretene Pfade zu verlassen.

Matthias Franz

## Jens Drake stellt sich zur Wahl

**CREMLINGEN** Erneut Ortsbürgermeisterkandidat

Cremlingens Ortsbürgermeister Jens Drake kandidiert erneut ums Amt. Nach reichlicher Überlegung, gibt Jens Drake bekannt, dass er für eine weitere Amtszeit zur Verfügung stehen würde. „Ich bin im September elf Jahre im Amt, und ich mache das gerne“ so Drake. „Daher stelle ich mich nochmals zur Wahl und bin für die Cremlinger Bürgerinnen und Bürger weitere fünf Jahre da, so sie es denn wollen.“ Drake ist ein Cremlinger Urgestein, Feuerwehrmann und Karnevalist aus ganzem Herzen, kaum ein Verein, in dem er nicht schon im Vorstand mitgearbeitet hat. Jugendarbeit liegt ihm sehr am Herzen. So war er schon Jugend Badmintontrainer, Jugend Fußballtrainer und auch beim Schützenverein begleitet er die Jugend auf Wettkämpfe. „Kinder und Jugendliche sind unsere Zukunft. Der Unterbau der Gesellschaft. Wenn junge Menschen sehen, dass „sich kümmern“ normal ist, wird die Vereins- und Dorfstruktur weiter überleben. Aber generell für die Cremlinger da zu sein ist schon eine Ehre“ so Drake. „Es vergeht kaum eine Woche, in der nicht ein Bürger oder eine Bürgerin anruft oder vor der Tür steht und etwas auf dem Herzen hat. Meist kann ich schnell und unbürokratisch helfen oder über die Verwaltung etwas regeln. Ab und an kann man auch nichts machen. Aber mein Ohr ist immer für alle Anliegen offen“. Auch wenn dieses Jahr der Wahlkampf anders als in der Vergangenheit läuft, wird der SPD Ortsverein Cremlingen – Klein Schöppenstedt versuchen Veranstaltungen zu organisieren, in der alle Cremlingerinnen und Cremlinger sich ein Bild von unseren Orts- und Gemeinderatskandidaten machen kann.

SPD Ortsverein Cremlingen – Klein Schöppenstedt

## Kulturelles Zentrum für Veranstaltungen

**DESTEDT** Ortsverein der SPD



Foto: Thomas Klusmann

In der letzten Online-Sitzung des Ortsvereins der SPD Destedt macht der Vorsitzende Thomas Klusmann den Mitgliedern den Vorschlag den im September 2021 neu gewählten Mitgliedern der SPD dringend das Thema „Kulturelles Zentrum für Veranstaltungen“ im Ortsrat anzunehmen. Das Haus der Vereine was derzeit zur Verfügung steht ist für viele Veranstaltungen einfach zu klein. Der Neugewählte Ortsrat sollte zu diesem Thema eine AG bilden um gemeinsam eine Lösung zu finden.

Der Gemeindebürgermeister Detlef Kaatz hat in der Vergangenheit auf einer Veranstaltung im Ort seine Unterstützung zugesagt.

Wie auf dem Bild zu sehen ist war ein Stammtisch im damaligen Gasthof ein beliebter für Ortsvereins der SPD, „was einige Jahre her ist“. Sowas brauchen wir wieder als Treffpunkt für Jung und Alt für Kultur und Karneval in unseren Ort, oder sich treffen und gemütlich ein „Frisch gezapftes Bierchen trinken.“

Thomas Klusmann

## Erfolgreiche Entwicklung in Sicht

**CREMLINGEN** Was macht eigentlich die Cremlinger Energie GmbH?



Dr. Peter Abramowski, Vorsitzender der SPD-Fraktion

Im Jahr 2015 beschloss der Rat der Gemeinde Cremlingen auf Betreiben der Gruppe SPD/Grüne, die auf dem Gebiet der Gemeinde verlaufenden Strom- und Gasnetze zurückzukaufen und in eine Gesellschaft einzubringen, an der die Gemeinde die Mehrheitsanteile hält. Mit dieser Rekommunalisierung der Netze wird die Sicherheit

der Versorgungsnetze zu gewährleistet, über den kommunalen Einfluss auf die Gesellschaft ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet und zusätzliche Einnahmen für den Gemeindehaushalt erzielt. Zum 1. Juli 2015 wurde die Cremlinger Energie GmbH (CEG) gegründet, an der die Gemeinde Cremlingen zu 51 Prozent und die Avacon AG mit 49 Prozent beteiligt sind. Die CEG ist nun Eigentümerin der auf dem Gebiet der Gemeinde Cremlingen verlaufenden Strom- und Gasnetze.

Seitdem entwickelte sich der Betrieb der Strom- und Gasnetze durch die CEG aus Sicht des Vorsitzenden der SPD-Fraktion im Gemeinderat und Beiratsmitglieds der CEG Dr. Peter Abramowski zu einer Erfolgsgeschichte.

**Versorgungssicherheit**

Seit 2015 wurden von der CEG jährlich durchschnittlich etwa 395.000 Euro in den Ausbau und die Erneuerung der Stromnetze und etwa 220.000 Euro in die Gasnetze investiert, um so die sichere Versorgung der Bevölkerung zu gewährleisten. Bei diesen Investitionen ging es unter anderem um die Er-

weiterung und den Neubau von Messeinrichtungen, den Anschluss von Neubaugebieten, die Erdverkabelung der noch vorhandenen Freileitungen, Ortsnetzerweiterungen, den Neubau und Ersatz von Transformatoren und die Einrichtung leistungsstarker Individualanschlüsse.

**Klimaschutz**

Der CEG steht jährlich ein Klimaschutzbudget in Höhe von 10.000 Euro zur Verfügung, mit dem Maßnahmen zum Schutz des Klimas, der Umwelt beziehungsweise zur Stärkung der Regionalität umgesetzt werden. Die CEG förderte aus diesen Mitteln die Elektromobilität durch die Installation von Wallboxen zur öffentlichen Nutzung an den Dorfgemeinschaftshäusern in Hordorf und in Klein Schöppenstedt. Derzeit ist der Bau von zwei E-Ladesäulen in der Nähe der Gemeindeverwaltung und im Bereich der neuen Kita „Im Moorbusch“ in Cremlingen geplant.

**Einnahmen für die Gemeinde**

Auch finanziell hat sich die Rekommunalisierung der Strom- und Gasnetze

ze wie erwartet positiv für die Gemeinde ausgewirkt: Von der CEG wurden im Zeitraum von Mitte 2015 bis 2020 insgesamt circa 586.000 Euro nach Steuern als Überschüsse an die Gemeinde Cremlingen ausgeschüttet. Die von der CEG in diesem Zeitraum gezahlte Gewerbesteuer belief sich darüber hinaus auf insgesamt circa 265.000 Euro. Außerdem bezieht die Gemeinde weiterhin etwa 350.000 Euro jährlich an Konzessionsabgaben für die Nutzung der Strom- und Gasnetze auf ihrem Gebiet vom zuständigen Netzbetreiber der Avacon Netz GmbH.

„Diese Entwicklung der CEG zeigt, dass der Gemeinderat auf Betreiben der Mehrheit aus SPD und Grünen, trotz der damals von der Opposition geäußerten Zweifel, die richtige Entscheidung getroffen hat. Die Energieversorgung ist ein wichtiger Bereich der Daseinsvorsorge und gehört in die öffentliche Hand.“ ist Dr. Peter Abramowski überzeugt.

Matthias Franz

## „Unbezahlbar und freiwillig“

**NIEDERSACHSEN** Preise für ehrenamtliche Institutionen im Gesamtwert von 30.000 Euro

„3,2 Millionen Menschen arbeiten in ihrer Freizeit für das Gemeinwohl. Die einen retten Leben und löschen Feuer, wieder andere bekämpfen Naturkatastrophen oder unterstützen Menschen in ganz unterschiedlichen Lebenssituationen. Dieses ehrenamtliche Engagement ist in Niedersachsen sehr groß und stellt ein wichtiges Fundament unserer Gesellschaft dar. Die Arbeit ist unbezahlbar wichtig und soll jetzt von der Landesregierung erneut gewürdigt werden“, hebt Dunja Kreiser in einer Pressemitteilung hervor. Sie appelliert an alle eh-

renamtlichen Institutionen, sich am Wettbewerb „Unbezahlbar und freiwillig – der Niedersachsenpreis für Bürgerengagement“ zu bewerben. Den Gewinnern winken Preise im Gesamtwert von 30.000 Euro.

Initiiert wird der Wettbewerb von den Sparkassen in Niedersachsen, den VGH Versicherungen und der Niedersächsischen Landesregierung. Teilnehmen können Ehrenamtliche, Vereine, karitative Institutionen, Initiativen und Selbsthilfegruppen aus Niedersachsen, die sich freiwillig und gemeinwohlorientiert engagie-

ren. Für die Teilnahme ist eine maximal zweiseitige Bewerbung erforderlich, in der das Projekt oder die Maßnahme beschrieben werden. Nähere Informationen sind dazu auf der Webseite [www.unbezahlbarundfreiwillig.de](http://www.unbezahlbarundfreiwillig.de) erhältlich. Einsendeschluss ist der 15. Juli 2021.

Insgesamt vergibt die Jury zehn Preise im Gesamtwert von 30.000 Euro. Zusätzlich loben die Partner gemeinsam mit dem NDR einen Ehrenamtspreis aus, der mit 3.000 Euro dotiert ist. Dazu werden sich fünf Initiativen

zwischen dem 29. November und 3. Dezember 2021 der Wahl des Publikums von NDR 1 Niedersachsen stellen. „Das Mitmachen lohnt sich. Mit dem Preis soll den Menschen Dank gesagt werden, die in ganz unterschiedlichen Lebenssituationen sich mit Kraft, Zeit und Fürsorge engagieren und zwar völlig uneigennützig. Das Ehrenamt stellt eine der wichtigsten Säulen in unserer Gesellschaft dar“, betont Kreiser.

Pamela Maack

## SPD Bürgerdialog am 18. Mai

**DESTEDT** Termin für öffentliches online-Meeting



Matthias Böhnig mit Mail-Adresse: ortsverein-spd-destedt-hemk-schul@web.de

Foto: privat

Der nächste Termin an dem mit interessierten Bürgern aus den Gemeinden Destedt, Hemkenrode und Schulenrode diskutiert werden soll ist der 18. Mai, um 19.00 Uhr, Thema: Verschiedenes.

**Über die Mailadresse:** [ortsverein-spd-destedt-hemk-schul@web.de](mailto:ortsverein-spd-destedt-hemk-schul@web.de) können sich interessierte Bürger mit ihrer E-Mail-Adresse anmelden. Damit erhalten sie eine Einladung zur Videokonferenz. Sollten sich die Bürger scheuen, ihre Mail-Daten öffentlich preiszugeben, sind sie dennoch herzlich eingeladen, an diesen Terminen telefonisch teilzunehmen. Die Telefonnummer von Andreas Hettwer entnehmen sie bitte dem Telefonbuch oder rufen Thomas Klusmann an: 0171 5641156.

Andreas Hettwer

Udo Müller

Immobilienmanagement

IHR Hausverwalter vor Ort

Miet-, Gewerbe- und WEG-Verwaltung

Bahnhofstr. 21, 38173 Sickte

Tel.: 05305 / 90 14 03 Fax: 05305 / 90 14 04

info@mueller-im.de

Änderungs-Schneiderei

Kornelia Dürheide

Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr, Sa von 10-12 Uhr Di, Do, Fr von 16- 18 Uhr

Mittwoch geschlossen

38162 Cremlingen Hauptstraße 20

Tel. 05306 930823

Kein Ölschieferabbau!

Vorbehaltsgebiet Rohstoffsicherung (Ölschiefer) aus dem LROP streichen

JETZT!

SPD Gemeindeverband Cremlingen

www.spd-cremlingen.de

## 80. Geburtstag von Hans-Jürgen Kassel

**WEDDEL** Terminabsagen bei Sportschützen



V.l. Jubilar Hansi Kassel mit Vereinsvorsitzenden Rene Langenkämper.

Foto: Verein

Der Vorstand des SSV Weddel hat leider durch die Corona-Krise folgende Termine im Vereinsleben absagen müssen. Abgesagt wird das diesjährige traditionelle Schützenfest welches im Juni stattfinden sollte. Somit entfällt auch das diesjährige Vereins-Königsschießen mit den Luftdruckwaffen und den Kleinkaliberwaffen. Am Vatertag ist kein Wandern der Mitglieder und Gäste durch die Feldmark rund um Weddel und das anschließende gemütliche Treffen mit Grillen am Vereinsheim Gaststätte

Ahornschänke in Weddel möglich. Etwas erfreuliches hat der Vorstand doch zu berichten. Zum 80. Geburtstag des Ehrenvorsitzenden Hans-Jürgen Kassel besuchte der Vorsitzende Rene Langenkämper und sein Stellvertreter Detlef Walther den Jubilar und überbrachten herzliche Grüße und Ehrengaben vom Schützen-Sport-Verein Weddel e.V. von 1965.

Hans-Jürgen Kassel

## Aktivitäten der Judofüchse

**HORDORF** Online-Angebot und Plan für Outdoor-Training entwickelt

Kurz nach den Herbstferien machte den Mitgliedern der Judoabteilung vom TSV Hordorf (Judo, Boxen, Kickboxen, Taekwon-Do und Kyudo) die ansteigende Inzidenz einen dicken Strich durch die Rechnung. Wir durften nicht mehr auf die Matte.

Dieser Umstand spornte das Übungsleiter-Team der Judofüchse besonders an. Es wurde ein Online-Training erarbeitet, welches von den Mädchen und Jungen begeistert angenommen wurde. Per Internet wurde den Judofüchsen verschiedene Trainingsbeispiele für das Wohnzimmer, Rätselspaß und eine Mitmach-Challenge angeboten. Höhepunkt war die wöchentliche „Zoom-Versammlung“, an der bis zu 25 Judoka teilnahmen.

Ein Angebot an Familien für eine Nutzung der Judohalle bereicherte die trostlose Zeit. Viele Familien nahmen den nach Absprache aufgebauten Parcours auf der Judomatte mit Spaß in Anspruch.

Aufgrund des Engagement wurde die Judoabteilung vom Landessportbund für das Bereitstellen vom Onlinetraining bezuschusst. Den Vogel schoss jedoch der Versorger bs-energy ab. Hier wurden die Judofüchse vom TSV Hordorf aus dem Lostopf gezogen und bekamen eine Spende von 1.000 Euro. Vielen Dank bs-energy.

Weit vor Ostern machte sich das Übungsleiter-Team an die Arbeit und erstellte einen Trainingsplan für ein Outdoor-Training. Die Planungen und die Organisation waren bereits in Sack und Tüten, als der Inzidenzwert wie-



der stetig nach oben schoss.

Hoffen wir, dass der Inzidenzwert weiter nach unten fällt und wir wieder gemeinsam im Freien sportlich aktiv werden können.

Folgende Trainingszeiten sind für die kleinen Judofüchse festgelegt:

**Dienstag 16 bis 17 und**

**17:30 bis 18:30 Uhr**

**Mittwoch von 16:30 bis 17:30 Uhr**

Interessenten melden sich unbedingt unter judofuechse@gmail.com an. Ohne vorherige Anmeldung darf nicht teilgenommen werden.

Auch die Boxer stehen in den Startlöchern. Anfragen bitte ebenfalls unter der genannten email.

Für die Kyudoka (japanisches Bogenschießen) findet ein Training auf der Bogenschießanlage am Sportplatz

statt. Auch hier sind Anmeldungen unter kyudo-hordorf@t-online.de unbedingt erforderlich.

Alle Verantwortlichen der Judofüchse vom TSV Hordorf bedanken sich ausdrücklich dafür, dass fast alle Sportlerinnen und Sportler dem Verein die Treue halten!

Uwe Grünvogel

## Ostergrüße für Senioren

**SICKTE** SchülerInnen der Oberschule bastelten

Füreinander da sein und Verantwortung leben – insbesondere für die Menschen, die in Pflegeheimen leben, gewinnen diese Werte in der aktuellen Situation umso mehr an Bedeutung.

Aufgrund der Corona-Pandemie müssen die Bewohner\*innen der Seniorenzentren in Sickte und Cremlingen bereits über ein Jahr mit zahlreichen Einschränkungen und weitgehend ohne Kontakte nach Außen leben.

Kurzerhand beschlossen die Lehrkräfte und Schüler\*innen des 7. Jahrgangs der Oberschule Sickte, den Senioren zu Ostern abermals eine Freude zu bereiten.

In einer gemeinsamen Bastelakti-

on wurden Grußkarten und Kresse-Osternester gestaltet, Ostereier und -hasen bemalt sowie Ostergirlanden, Fenster- und Tischschmuck gebastelt.

Bereits zu Weihnachten hatten die Schüler\*innen der OBS Sickte in einer großen Aktion Weihnachtsgrüße hergestellt, die viele Senior\*innen erfreut und gerührt haben.

Dank der positiven Rückmeldungen der Seniorenzentren freut sich die Oberschule Sickte auf weiteren Kontakt und hofft, zum Osterfest wieder ein Lächeln in die Gesichter der Bewohner\*innen gezaubert zu haben.

Nina Schlatzer

## Corona-Schnelltest-Bus ist unterwegs

**LANDKREIS** Cremlinger Bürgermeisterkandidat Tobias Breske lobt neue Testmöglichkeit

Am Donnerstag, dem 8. April hielt das erste Mal der Corona-Testbus auf dem Parkplatz „Im Moorbusch“ (LIDL) in Cremlingen. Am darauffolgenden Freitag bestand in Weddel auf dem Nettoparkplatz, die Möglichkeit sich testen zu lassen. Was als Idee bei einem Besuch von Landtagsvizepräsident Frank Oesterhelweg und Landratskandidat Uwe Schäfer beim Busunternehmen DER SCHMIDT in Wolfenbüttel entstanden ist, wurde jetzt durch den Landkreis Wolfenbüttel aufgegriffen. Eine mobile Corona-Teststation in einem Bus des Unternehmens, der mehrere Stationen regelmäßig im Landkreis Wolfenbüttel anfährt. So ist es auch für Menschen in den Gemeinden außerhalb der Stadt Wolfenbüttel möglich sich einmal die Woche testen zu lassen, ohne größere Fahrstrecken auf sich nehmen zu müssen. Eine wirklich super Sache!

Das kann aus meiner Sicht für die Bevölkerung auf dem Land nur ein erster Schritt sein, auch in den Genuss des gesetzlich zugesicherten Tests zu kommen. Wünschenswert wäre die Möglichkeit, die Testungen kurzfristig weiter auszubauen. Zum Beispiel durch



ein festes Testzentrum in der Gemeinde. Beispiele hierfür gibt es in vielen Nachbarkommunen der Gemeinde Cremlingen.

Nur so hätten die Bürger\*innen

nicht nur an zwei Tagen in der Woche die Möglichkeit, sich innerhalb der Gemeinde einem Test zu unterziehen. Denn gerade das Testen ist einer der entscheidenden Bausteine auf dem



Weg zurück in die Normalität, solange größere Mengen Impfstoff auf sich warten lassen. Bleiben Sie alle gesund!

Tobias Breske

## Kein neues Gewerbegebiet

**REGION** Bündnis 90/Die Grünen lehnen Machbarkeitsstudie ab

Die von den Oberbürgermeistern von Braunschweig und Wolfsburg sowie der Landrätin, beziehungsweise dem Landrat der Kreise Wolfenbüttel und Helmstedt favorisierte Machbarkeitsstudie für ein neues Gewerbegebiet an der A2/A39 nahe dem Autobahnkreuz Wolfsburg-Königsutter wird von den Kreisverbänden und Fraktionen von Bündnis 90/Die Grünen der betroffenen Gebietskörperschaften abgelehnt. Im November 2020 kündigten die zuständigen Stadt- und Kreisverwaltungen an, das geplante interkommunale Gewerbegebiet solle ein „modellhaftes grünes Gewerbegebiet“ werden und hierfür solle eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben werden. Für die Grünen widerspricht dieses Vorhaben jedoch jeder ökologischen Vernunft. „Ein zusätzlicher Raubbau an der Natur und eine weitere Flächenversiegelung widerspricht allem, was umwelt- und klimapolitisch geboten ist“, erklärt der Fraktionsvorsitzende Holger Barkhau der Grünen Kreis-

tagsfraktion in Wolfenbüttel. Die dortigen Grünen sind daher genauso wie ihre Helmstedter Kollegen gegen die Einholung einer Machbarkeitsstudie. „Der Bedarf an einer derart großen Gewerbegebietsfläche existiert für den Landkreis Helmstedt schlicht nicht“, sagt die Grüne Sprecherin Rebekka Spanuth. Zudem werde in einen bestehenden Biotopverbund eingegriffen und ausschließlich auf das Auto zur Erreichbarkeit gesetzt. Künftige Gewerbegebiete sollten mindestens über einen Schienenanschluss verfügen, ist Spanuth überzeugt. Olaf Braun aus der Wolfsburger Stadtratsfraktion ist enttäuscht. „Eigentlich dachte ich, wir wären schon weiter, alle reden vom Klima und dem Naturschutz, aber bei der ersten Gelegenheit greifen die alten Denkmuster wieder“, erklärt er zu der Ablehnung der Machbarkeitsstudie. Die Braunschweiger Stadtratsfraktion hatte eigens einen Änderungsantrag in den Rat eingebracht mit dem Ziel, die Machbarkeitsstudie auf eine

möglichst umwelt- und klimaverträgliche sowie innovative Entwicklung auszurichten. Der Antrag wurde abgelehnt, so dass sich die Braunschweiger Grünen nicht dem Wunsch nach einer Machbarkeitsstudie anschließen konnten. „Wer es mit dem Klimaschutz wirklich ernst meint, kann das so nicht machen“, ergänzt Ratsherr Helge Böttcher. Von dem möglichen neuen Gewerbegebiet mit einer Gesamtgröße von 186 Hektar wäre die Ortschaft Abbenrode in der Gemeinde Cremlingen unmittelbar betroffen. Der Ortsrat hat das Vorhaben bereits abgelehnt. Das Areal solle weiterhin der Natur, Landwirtschaft und Naherholung dienen, sagt der Grüne Ortsbürgermeister Bernhard Brockmann. Die Grünen sind jedoch nicht gegen eine maßvolle und nachhaltige Wirtschaftsförderung. Die vier Kreisverbände sind sich einig, dass hierbei bestehende Strukturen genutzt werden sollen. Beispielsweise seien die bestehenden Standorte Buschhaus und Ochsendorf im Land-



kreis Helmstedt noch nicht annäherungsweise ausgenutzt, so dass hier Raum für nachhaltige und zukunftsweisende Technologie sei. Die Grünen Kreisverbände planen am 26. Juni eine Informationsveranstaltung in der Gemarkung Scheppau. Einzelheiten hierzu werden noch bekannt gegeben.

Holger Barkhau

### die zwei

Hilfe und ambulante Pflege im ländlichen Raum

Peterskamp 54 · 38108 Braunschweig  
Telefon +49 531 51 60 80 20  
zuhaue@diezwei-pflegt.de

**Büro für Pflegeberatung**  
Ahornallee 2 · 38162 Cremlingen  
pflegeberatung@diezwei-pflegt.de

diezwei-pflegt.de

**Stein- und Bildhauerei L u t t e r**  
Inh. Bildhauer u. Steinmetzmeister Hardy Girod  
**Restaurierungen & Bildhauerei**  
**Natursteinarbeiten & Grabmale**  
38162 Weddel · Schapener Str. 3 ☎ 05306/4652

Tag & Nacht  
**(05 31) 36 99 4**  
Hordorfer Straße 118  
38104 Braunschweig - Schapen  
Wittenbergstraße 5  
38124 Braunschweig - Heidberg  
www.oppermann-bestattungen.de  
info@oppermann-bestattungen.de

**OPPERMANN**  
Bestattungen